COBALT S1

CATEGORY CODE	STANDARD	SIZES	PACKING
S1 SRC HRO	EN ISO 20345:2011	39-47	1/10

PL Instrukcja użytkowania

EN Instruction for use

CZ Návod k použití

RO Návod na použitie

LT Anweisungen für den Gebrauch

DE Naudojimo instrukcijos

UA Інструкція із застосування

Obuwie bezpieczne
Safety footwear
Bezpečnostní obuv
Bezpečnostná obuv

Sicheres Schuhwerk
Saugi avalynė
Захисне взуття

1 procera
ul. Wały Dwernickiego 123
42-202 Częstochowa, POLAND
2 XXXXXXXX
3 CE .....
4 ROZMIAR 00
5 .....
6 EN ISO XXXXX:XXXX XX

PL Instrukcja i informacje dotyczące korzystania z obuwia COBALT S1 (zgodna z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425 oraz norma EN ISO 20345:2011).
Producent: „PROCERA" Sp. z o.o., ul. Wały Dwernickiego 123 , 42-202 Częstochowa, POLAND
Nazwa i adres jednostki notyfikowanej: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano (MI), ITALY (2575)
To obuwie bezpieczne należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI), które określone są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia: nieszkodliwość, komfort, trwałość. Spełnia również wymagania europejskiej normy EN ISO 20345:2011. Produkt został zaklasyfikowany do II kategorii środków ochrony indywidualnej.
Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element ŚOI nie może zapewnić pełnej ochrony i należy zawsze zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem.
Materiał wykonania. Obuwie wykonane jest z materiałów syntetycznych i naturalnych, które są zgodne z odpowiednimi sekcjami normy EN ISO 20345:2011 pod względem wydajności i jakości.
Dostępny zakres wielkości: 39-47
Produkt: Obuwie bezpieczne zgodne z kategorią zawartą w nazwie i zamieszczoną na produkcie – ich szczegółowa charakterystyka dostępna jest u producenta i na stronie www.procera.pl
Uwaga! INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio– Milano (MI), ITALY (2575)
Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją przez cały okres użytkowania produktu.
Przeznaczenie.
Produkt został zaprojektowany w celu zminimalizowania ryzyka obrażeń, które mogłyby zostać poniesione przez użytkownika wykonywania prac. Powinno być stosowane w połączeniu z bezpiecznym środowiskiem pracy i nie będzie całkowicie zapobiegać obrażeniom, jeśli dojdzie do wypadku przekraczającego limity testowe określone w normie EN ISO 20345:2011. Obuwie przeznaczone jest do stosowania w warunkach, w których występują zagrożenia opisane w wyżej wymienionych normach, które spełniają. W testach przeprowadzonych zgodnie z warunkami zawartymi w normach, sprawdzono i potwierdzono poziom ochrony. Należy zauważyć, że warunki badań zostały dostosowane do norm i niekoniecznie odzwierciedlają warunki występujące w miejscu pracy. Kategoria i poziom ochrony zgodne są z oznaczeniami na produkcie.
Zastrzeżenia/Ograniczenia/Wyłączenia.
Z obuwia należy korzystać wyłącznie zgodnie z zaleceniami. Nie należy ich używać do celów innych niż ich przeznaczenie, nie należy ich używać w warunkach wysokiego ryzyka, w tym tam, gdzie środki ochrony kategorii II są niewystarczające. Produkt nie jest przeznaczony do kontaktu z ogniem. Obuwia nie można modyfikować! Wyjątkiem są adaptacje ortopedyczne zgodnie z załącznikiem A normy EN ISO 20345:2011. Tylko nowe, nieuszkodzone i nienaprawiane buty spełniają poziomy skuteczności wskazane na oznaczeniach. Obuwie wykonane jest z materiałów, które nie powinny negatywnie wpływać na zdrowie lub higienę, jeśli użytkownik nie jest uczulony na żaden z ich składników. Stosowanie obuwia bez specjalnych oznaczeń, w skrajnie wysokich /niskich temperaturach, może negatywnie wpłynąć na ich trwałość i zakres ochrony. Każda z substancji zawartych w produkcie może być alergenem. W przypadku osób szczególnie wrażliwych lub mających alergie zaleca się konsultację z lekarzem przed użyciem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek reakcje alergiczne użytkownika. Ważne! Obuwie z cholewką tekstylną jest mniej odporne na przetarcia. W przypadku stosowania obuwia ochronnego, które wykorzystywane będzie np. w pracy w pozycji klęczącej oraz innej, w której czubki i cholewka obuwia są narażone na wzmożone tarcie itp. zaleca się stosowanie obuwia ze wzmocnieniami w tych miejscach.
Stosowanie.
Użytkownik jest odpowiedzialny i zobowiązany do sprawdzenia i ustalenia przed każdym użyciem oraz w trakcie pracy stanu obuwia, czy jest kompletne i wolne od uszkodzeń, które mogą niekorzystnie wpłynąć na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, uszkodzone szwy itp.) oraz czy wszystkie te funkcje są zagwarantowane. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości produkt musi zostać przywrócony do właściwego stanu przed użyciem lub wymieniony na wolny od wad. Należy upewnić się, że produkt jest odpowiedni i nadaje się do zamierzonych czynności i środowiska pracy. Aby mieć pewność, że obuwie zapewnia ochronę w danym środowisku pracy i ocenić, jaki dodatkowy ŚOI należy stosować z butami, należy zawsze najpierw przeprowadzić ocenę ryzyka w tym środowisku. W przypadku stosowania z inną odzieżą ochronną ważne jest, aby upewnić się, że będzie ona zapewniała funkcje ochronne są zagwarantowane. Obuwie spełniające normę EN ISO 20345:2011 chroni palce noszącego przed ryzykiem obrażeń przez spadające na nie przedmioty. Przewidziana ochrona to 200J. Ochrona przed naciskiem 15000 N.
Żaden ŚOI nie gwarantuje całkowitego zabezpieczenia przed zagrożeniami, dlatego pracę należy wykonywać z należytą ostrożnością.
Aktualne instrukcje i deklaracje zgodności są dostępne u producenta oraz na stronie b2b.procera.pl
Dopasowanie i obsługa.
Przed pierwszym użyciem należy dobrać odpowiedni rozmiar. Zakres rozmiarów podano powyżej. Obuwie za małe /za duże będzie ograniczało ruch, przez co nie zostanie zapewniony odpowiedni poziom ochrony.
Do zakładania butów powinno się używać łyżki obuwniczej. Po założeniu obuwia należy odpowiednio je dopasować poprzez zawiązanie sznurowadeł / zapięcie zapięć.
Zawsze przed zdjęciem obuwia należy rozwiązać i rozpiąć wszystkie zapięcia/ sznurowadła aby swobodnie wyjąć stopę.
System Spin-On (dotyczy TYLKO obuwia wyposażonego w system wiązania obuwia „Spin-on"):
- wyciągnąć ruchomą część pokrętła aby poluzować żyłkę
- włożyć stopę
- wcisnąć pokrętło i obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby stopa została odpowiednio i stabilnie osadzona w obuwiu
- w celu zdjęcia ponownie wyciągnąć ruchomą część pokrętła aby poluzować żyłkę.
Nie należy ściągać obuwia opierając czubek buta jednej stopy o piętę obuwia drugiej stopy, gdyż powoduje to załamanie i otarcie skóry w części pięty, doprowadzając do uszkodzenia produktu.
Obuwie jest dobrane i dopasowane poprawnie, kiedy stopa jest stabilnie osadzona w bucie i nie uciska.
Opakowanie.
Buty powinny znajdować się w oryginalnym, dobrze zabezpiecznym kartonie. Należy zwrócić szczególną uwagę na opakowanie, aby nie były narażone na uszkodzenia, zabrudzenia lub zamoczenie podczas transportu.
Czyszczenie i konserwacja
Aby zabezpieczyć obuwie przed szkodliwym działaniem wody, śniegu, kurzu, temperatury, ścierania i soli (szczególnie zimą) przed pierwszym użyciem a także przy każdorazowym czyszczeniu obuwia należy je zakonserwować. Aby zapewnić noszenie obuwia przez długi czas, ważne jest, aby obuwie było regularnie czyszczone i konserwowane środkami dobrej jakości, przeznaczonymi do danego rodzaju tworzywa.
Nie należy stosować żadnych żrących środków czyszczących. Należy unikać przemoczenia obuwia. Jeśli obuwie zostało zamoczone, po użyciu powinno być pozostawione do wyschnięcia w chłodnym, suchym i przewiewnym miejscu z dala od źródeł ciepła, gdyż inny sposób suszenia może spowodować pogorszenie materiału cholewki. Suszenie może odbywać się tylko w temperaturze pokojowej po uprzednim zastosowaniu prawideł lub wypełnieniu obuwia miękkim papierem.
Zabronione jest suszenie obuwia za pomocą suszarek, ustawianie w pobliżu grzejnika lub podobnego urządzenia (może doprowadzić to do deformacji kształtu, odbarwieniu koloru i zniszczenia obuwia) Przemoczenie obuwia wpływa na jego estetykę i właściwości użytkowe (odbarwienia, deformacje kształtu).
Sposób czyszczenia: czyścić lekko zwilżoną szmatką i pozostawić do przeschnięcia. Następnie na obuwie nanieść niewielką ilość środka (dobrej jakości, przeznaczonego do danego rodzaju tworzywa i, jeśli przewiduje to charakter użytego materiału, wypolerować miękką szczoteczką lub szmatką bawełnianą.
Nie stosować past kryjących i samopolyskowych. Nie nakładać zbyt grubej warstwy kremu lub pasty. Nie nakładać nowej warstwy pasty na starą. Przy zakupie środka do konserwacji obuwia należy zapoznać się z informacjami podanymi przez producenta środka dotyczącymi sposobu użycia i przeznaczenia.
Brak regularnej konserwacji obuwia wpływa na jego zmniejszoną odporność na przemakanie i działanie innych czynników atmosferycznych, co może doprowadzić do jego uszkodzenia. Obuwie nie konserwowane zgodnie z zaleceniami z instrukcji lub noszące ślady naturalnego zużycia, nie podlega roszczeniom jakościowym.
Przechowywanie.
Obuwie należy trzymać w suchym i przewiewnym miejscu, w oryginalnych opakowaniach tekturowych w pomieszczeniach o temp. 5 – 24°C i wilgotności 50% - 70%. Produkt nie może być wystawiony na skrajne warunki atmosferyczne. Za wysoka/niska temperatura, zbyt duża wilgotność czy intensywne światło mogą wpłynąć niekorzystnie na jakość i użyteczność produktu. Należy je również chronić przed uszkodzeniami, uszkodzeniami mechanicznymi a także przed działaniami substancji chemicznych. Opakowanie może być również wykorzystywane do przechowywania obuwia, gdy nie jest ono używane. Nie należy przygniatać ciężkimi przedmiotami, nie doprowadzać do zgięć czy załamań. Złe warunki mogą przyczynić się do obniżenia poziomu ochrony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkty, które były narażone na wyżej wymienione sytuacje.
Wkładka
Obuwie jest dostarczane z wyjmowaną wkładką, a testy zostały przeprowadzone z założoną tą właśnie wkładką. Wkładka może zostać zastąpiona wyłącznie taką, która została dostarczona przez producenta obuwia lub wkładek i spełnia właściwości normy EN ISO 20345:2011 w połączeniu z tym obuwiem zawodowym lub bezpiecznym.
Obuwie które zostało dostarczone z wkładkami, może być użytkowane tylko z nimi. Nie należy używać obuwia bez wkładek.
Jeśli buty zostały dostarczone bez wkładek, testy także zostały wykonane bez wkładek.
Termin przydatności
Nie ma możliwości określenia dokładnego terminu przydatności, ponieważ na ten fakt wpływa wiele czynników takich jak intensywność użytkowania, warunki atmosferyczne czy też wpływy środowiskowe. Duży wpływ na okres trwałości ma sposób przechowywania produktu - patrz punkt wyżej. W przypadku przechowywania w odpowiednich warunkach (temperatura i wilgotność), daty ważności obuwia wynoszą zwykle: 5 lat od daty produkcji dla obuwia wykonanego ze skóry z podeszwą z gumy, 3 lata od daty produkcji dla obuwia wykonanego z dodatkiem PU, jeśli są one przechowywane w warunkach określonych przez producenta.
Właściwości antyelektrostatyczne
Obuwie pozytywnie przeszło testy pod kątem odporności na poślizg, zgodne z normą: EN ISO 20345:2011. W testach przeprowadzonych zgodnie z warunkami zawartymi w normach, sprawdzono i potwierdzono właściwości antypoślizgowe. Należy zauważyć, że warunki badań zostały dostosowane do norm i niekoniecznie odzwierciedlają warunki występujące w miejscu pracy. W celu oceny przydatności butów w pracy, zaleca się przeprowadzenie wcześniejszych testów. Poślizg nadal może występować w niektórych środowiskach pracy.
Właściwości antyelektrostatyczne
Obuwie antystatyczne powinno być stosowane jeżeli konieczne jest zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, co pozwala uniknąć ryzyka zapalenia się iskry np. w przypadku substancji i oparów łatwopalnych oraz jeżeli nie można całkowicie wyeliminować z miejsca pracy ryzyka porażenia siecowym. Obuwie antystatyczne urządzenie pod napięciem siecowym. Obuwie antystatyczne powinno być stosowane w połączeniu z odpowiednim obuwiem zapewniać całkowitej ochrony. Obuwie antystatyczne nie jest odpowiednie do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy też zauważyć, że obuwie antystatyczne nie może zagwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym wyładowaniem elektrostatycznym, ponieważ wprowadza ono jedynie opór między stopą a podłogą. Jeżeli nie udało się całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia elektrycznego spowodowanego wyładowaniami elektrostatycznymi, niezbędne jest zastosowanie dodatkowych środków zapobiegających temu ryzyku. Środki takie, jak również dodatkowe testy, powinny stanowić rutynową część programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.
Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym napięciem AC lub DC. Jeżeli istnieje ryzyko narażenia na jakiekolwiek napięcie AC lub DC, należy stosować obuwie elektroizolacyjne w celu ochrony przed poważnymi obrażeniami.
Opór elektryczny obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie pod wpływem zgniania, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie to może nie spełniać swojej zamierzonej funkcji, jeśli będzie noszone w wilgotnych warunkach.
Obuwie klasy I może wchłaniać wilgoć i może zacząć przewodzić prąd, jeśli będzie noszone przez dłuższy czas w wilgotnych i mokrych warunkach. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć i może warunki, powinno być używane, gdy istnieje możliwość zaistnienia tych czynników.
Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy zagrożenia. W przypadku stosowania obuwia antystatycznego, oporność podłoża powinna być taka, aby nie osłabiała ochrony zapewnianej przez obuwie.
Przed użyciem konieczne jest upewnienie się, że obuwie użytkowane w konkretnym otoczeniu jest w stanie spełnić zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych oraz zapewnić pewną ochronę przez cały okres użytkowania. Dlatego też zaleca się, aby użytkownik przeprowadził wewnętrzny test na opór elektryczny, który będzie wykonywany w regularnych i częstych odstępach czasu.
Wraz z obuwiem zaleca się stosowanie skarpet antystatycznych.
Odporność na przebicie (dotyczy wybranych modeli)
Buty spełniające ten warunek zawierają wkładkę, która jest odporna na przebicie. Dostępne są różne warianty wkładek na przebicie. Najczęściej spotykane są wkładki metalowe i wkładki wykonane z materiałów innych niż metal.
Wkładki metalowe nie obejmują w całości stopy, lecz są bardziej ochronne na kształt, wielkość, ostrość czy geometrię ostrego przedmiotu, lub zagrożenia, przed którym mają ochronić.
Wkładki niemetalowe są bardziej elastyczne, mogą pokrywać większą część stopy, jednak ich odporność na przebicie, jest mocniej uzależniona od kształtu przedmiotu lub zagrożenia, przed którym powinny chronić.
Obuwie z wkładkami odpornymi na przebicie, zostało przetestowane przy użyciu znormalizowanych sił i trzpieni (ściętego trzpienia o średnicy 4,5 mm i sile 1100 N). Przy zmniejszonej średnicy i zwiększonym obciążeniu (dynamicznym lub statycznym) przedmiotów, ryzyko wystąpienia przebicia jest znacznie większe.
Przed przystąpieniem do pracy w środowiskach, gdzie istnieje takie zagrożenie, należy upewnić się, że zostały zastosowane wystarczające środki ochrony, a obuwie i dodatkowe środki zapobiegawcze są wystarczające.
Należy zawsze zachować ostrożność podczas prac związanych z zagrożeniem.
W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. zdrowia i bezpieczeństwa, producentem lub jego autoryzowanym przedstawicielem w celu uzyskania wyjaśnień.
Utylizacja
Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego obowiązującymi w kraju użytkowania. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne u producenta.
Naprawa i wymiana.
Jeżeli obuwie jest uszkodzone, oznacza to, że nie może już zapewniać bezpieczeństwa na odpowiednim poziomie. Aby nosząca je osoba nadal była chroniona na niezmiennym poziomie, produkt należy natychmiast wymienić na wolny od wad. Obuwie wyposażone w podnosek może zostać uszkodzone podczas uderzenia, wypadku lub nacisku. Ze względu na charakter tego uszkodzenia, może ono nie być łatwo zauważalne. Buty uszkodzone, nawet w sposób trudno zauważalny należy wymienić na nowe.
Reklamacje
Warunki reklamacji towarów i usług zastały określone w aktualnych przepisach prawnych obowiązujących w tym zakresie w kraju zakupu i użytkowania.
Podstawą roszczeń kupującego w stosunku do sprzedawcy może być niezgodność towaru z umową w chwili jego wydania. Zwykle w przypadku obuwia nie ustala się indywidualnie jego właściwości i uważa się, że jest zgodne z umową, jeśli nadaje się do celu do jakiego dany typ obuwia jest używany. W razie niezgodności towaru z umową kupującemu przysługuje żądanie naprawy, wymiany (jeżeli naprawa nie jest możliwa), lub zwrotu wartości towaru do 100% - jednocześnie producent zastrzega, iż kwota rekompensaty uzależniona jest od stopnia zużycia towaru.
W przypadku stwierdzenia wady należy niezwłocznie zgłosić zaistniały fakt, ponieważ korzystanie z produktu mimo zauważenia wady może spowodować jej pogłębienia i utratę gwarancji. Każde zgłoszenie reklamacyjne podlega indywidualnej ocenie.
Gwarancja udzielana jest na rok czasu i dotyczy tylko wad fabrycznych.
Reklamacji nie podlega:
-obuwie użytkowane niezgodnie z instrukcją użytkowania i konserwacji obuwia
-obuwie posiadające uszkodzenia mechaniczne powstałe podczas użytkowania
-naturalne zużycie obuwia
- odbarwienie podszewek
- aspekt estetyczny obuwia, jeśli nie ma on wpływu na zachowanie właściwości określonych w normach
- uszkodzenia podeszwy będące wynikiem użytkowania obuwia na ostrym bądź gorącym podłożu
- obuwie nieodpowiednio dopasowane, zarówno do użytkownika jak i warunków w których jest użytkowane.
Producent ani upoważniony przedstawiciel nie wpływa na cechy indywidualne stóp użytkownika oraz na warunki otoczenia w jakim użytkowane jest obuwie.
Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest dostarczenie obuwia czystego i suchego
Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielać, aby zapoznał się z nią każdy użytkownik produktu. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o konsultację z producentem, dystrybutorem lub specjalistą BHP w celu ich wyjaśnienia.
Należy pamiętać, że zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady wszystkie oznaczenia nie muszą znajdować się na produkcie, jeśli uniemożliwia to charakter środka ochrony indywidualnej lub jego wielkość. Gdyby zaistniała sytuacja, że oznaczenia na produkcie nie będą czytelne, wtedy obowiązujący jest opis oznakowania zawarty w tej instrukcji.
Oznaczenie symboli:
Acid resistant – kwasoodporność
Slip resistant – odporność na poślizg
Anti-slip area – obszar antypoślizgowy
Oil resistant – odporność na olej
Shock absorb – absorpcja wstrząsów
Hydrocarbons resistance – odporność na węglowodory

Kategoria	Wymagania dodatkowe
SB	Podstawowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa (m in. ochrona palców: odpomość podnoska na zgniecenia do 15kN i uderzenia z energią 200J)
S1	jak SB, plus: zamknięty obszar pięty, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w części piętowej
S2	jak S1, plus: odporność cholewki na przenikanie i absorbcję wody*
S3	jak S2, plus: odporność na przebicie w zgodne z zastosowaną wkładką*

* Przenikanie i absorpcja wody przez cholewkę (m in. WRU, S2, S3) dotyczy tylko materiałów cholewki i nie gwarantuje pełnej wodoodporności całego obuwia.
Możliwe jest zapewnienie dodatkowej ochrony, która jest oznaczona na produkcie w następujący sposób:

Symbol	Właściwości obuwia
P	odporność podeszwy na przebicie siłą 1100N, przy użyciu gwoździa stożkowego o średnicy 4.5 mm, wkładka metalowa
C	obuwie częściowo przewodzące prąd (maksymalna opomość 100 kΩ)
A	obuwie antystatyczne (zakres oporu od 100 kΩ do 1000 MΩ)
HI	izolacja cieplna podeszwy testowana w temperaturze 150°2 przez 30 min
CI	podeszwa izolowana przed zimnem (testy wykonywane w temperaturze -17°2 przez 30 minut)
E	absorbcja energii w części piętowej (20 dżuli)
ESD	rezystancja elektryczna obuwia pomiędzy 0,75 MΩ - 35 MΩ
WR	całe obuwie odporne na wodę
WRU	cholewka wodoodporna*
M	ochrona śródstopia
AN	ochrona kostki
CR	cholewka odporna na przecięcie
SRA	obuwie odporne na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLs)**
SRB	obuwie odporne na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem**
SRC	obuwie odporne na poślizg na obu podłożach: SRA i SRB**
HRO	podeszwy odporne na kontakt z gorącym podłożem do 300°2 (+/- 5°)
FO	podeszwy odporne na olej napędowy
LG	podeszwy przyczepne do drabiny

Jeżeli obuwie nie jest badane pod kątem wymagań dotyczących odporności na poślizg, oznacza się je symbolem „0".
* Przenikanie i absorpcja wody przez cholewkę (m in. WRU, S2, S3) dotyczy tylko materiałów cholewki i nie gwarantuje pełnej wodoodporności całego obuwia.
** Uwaga: W niektórych środowiskach nadal może wystąpić poślizg.
Oznakowanie obuwia oznacza, że obuwie jest zgodne z Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz normami Europejskimi :
1. Zarejestrowany znak towarowy i nazwa handlowa oraz adres producenta 2. Oznaczenie modelu według producenta lub upoważnionego przedstawiciela 3. Znak CE, data produkcji 4. Oznaczenie rozmiaru 5. Numer partii 6. Numer normy europejskiej
Numer partii i datę produkcji można znaleźć na produkcie i opakowaniu.

EN Instructions and information for the use of COBALT S1 footwear (in accordance with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 and the standard EN ISO 20345:2011).
Manufacturer: „PROCERA" Sp. z o.o., 123 Wały Dwernickiego Street, 42-202 Częstochowa, POLAND
Name and address of the notified body: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano (MI), ITALY (2575)
This safety footwear belongs to the personal protective equipment (PPE) defined in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of this regulation: harmlessness, comfort, durability. It also meets the requirements of the European standard EN ISO 20345:2011. The product has been classified as category II of personal protective equipment.
However, it should always be remembered that no PPE can provide complete protection and care should always be taken when carrying out activities involving risks.
Material. The footwear is made of synthetic and natural materials that comply with the relevant sections of EN ISO 20345:2011 in terms of performance and quality.
Available size range: 39-47
Product: Safety footwear in accordance with the category contained in the name and on the product – their detailed characteristics are available from the manufacturer and on the website www.procera.pl
Remark!
Please read this manual carefully before use and keep it for the life of the product.
Destiny.
The product is designed to minimize the risk of injury that could be sustained by the user when carrying out work. It should be used in conjunction with a safe working environment and will not completely prevent injury if an accident occurs that exceeds the test limits set out in EN ISO 20345:2011. The footwear is intended for use in conditions where there are hazards described in the above-mentioned standards that they meet. In tests carried out in accordance with the conditions contained in the standards, the level of protection was checked and confirmed. It should be noted that the test conditions have been adapted to standards and do not necessarily reflect the conditions found in the workplace. The category and level of protection are in accordance with the markings on the product.
Disclaimers/Limitations/Exclusions.
Use footwear only as directed. They should not be used for purposes other than their intended use, they should not be used in high-risk conditions, including where Category II protective measures are insufficient. The product is not intended for contact with fire. Footwear cannot be modified! An exception is orthopaedic adaptations in accordance with Annex A of EN ISO 20345:2011. Only new, undamaged and unrepaired shoes meet the performance levels indicated on the markings.
Footwear is made of materials that should not adversely affect health or hygiene if the wearer is not allergic to any of their ingredients. The use of footwear without special markings, in extremely high/low temperatures, may adversely affect their durability and scope of protection. Each of the substances contained in the product can be an allergen. For people who are particularly sensitive or have allergies, it is recommended to consult a doctor before use. The manufacturer is not responsible for any allergic reactions of the user. Important! Footwear with a textile upper is less resistant to abrasion. In the case of using protective footwear, which will be used, for example, in a kneeling position and other positions, in which the tips and upper of the footwear are exposed to increased friction, etc. It is recommended to use footwear with reinforcements in these areas.
Use.
The user is responsible and obliged to check and determine before each use and during operation that the condition of the footwear is complete and free from damage that may adversely affect the protective functions (e.g. cracks, holes, damaged seams, etc.) and that all these functions are guaranteed. If any abnormalities are detected, the product must be restored to a proper condition prior to use or replaced with a defect-free product. Ensure that the product is suitable and suitable for the intended activities and working environment. To ensure that footwear provides protection in a given working environment and to assess what additional PPE should be used with shoes, it is always important to first conduct a risk assessment in that environment. When used with other protective clothing, it is important to ensure that the combined protective functions are guaranteed. Footwear that meets EN ISO 20345:2011 protects the wearer's toes from the risk of injury from objects falling on them. The protection provided is 200J. 15000N pressure protection
No PPE can guarantee complete protection against hazards, so work must be carried out with due care.
Current manuals and declarations of conformity are available from the manufacturer and on the b2b.procera.pl website
Fit and handling.
Before first use, please choose the right size. The size range is given above. Shoes that are too small/too big will restrict movement, so that an adequate level of protection will not be provided.
A shoe horn should be used to put on shoes. After putting on the shoes, adjust them properly by tying the laces / fastening the fasteners. Always before taking off the shoes, untie and unfasten all fasteners/laces to remove the foot freely.
Spin-On system (applies ONLY to footwear equipped with the „Spin-on" shoe lacing system):
- pull out the moving part of the knob to loosen the line
- put your foot in
- press the knob and turn clockwise so that the foot is properly and firmly seated in the footwear
- to remove it, pull out the movable part of the knob again to loosen the line.
Do not take off the footwear resting the tip of the shoe of one foot against the heel of the footwear of the other foot, as this causes the skin to break and rub in the heel part, leading to damage to the product.
Footwear is selected and fitted correctly when the foot is firmly embedded in the shoe and does not pinch.
Packaging.
The shoes should be in the original, well-protected cardboard box. Pay special attention to the packaging so that they are not exposed to damage, dirt or getting wet during transport.
Cleaning and maintenance
To protect the footwear from the harmful effects of water, snow, dust, temperature, abrasion and salt (especially in winter), it is necessary to preserve the footwear before the first use and each time the footwear is cleaned. To ensure that the shoes are worn for a long time, it is important that the shoes are regularly cleaned and maintained with good quality products designed for the type of material.
Do not use any corrosive cleaning agents. Avoid soaking shoes. If the footwear has been wet, it should be left to dry in a cool, dry and well-ventilated place away from heat sources after use, as another method of drying may cause the upper material to deteriorate. Drying can only take place at room temperature after using shoe trees or filling the shoes with soft paper. It is forbidden to dry shoes with the dryer, place them near a heater or similar device (this may lead to shape deformation, color discoloration and damage to the footwear) Soak footwear affects its aesthetics and functional properties (discoloration, shape deformation).
How to clean: clean with a slightly damp cloth and leave to dry. Then apply a small amount of a good quality agent intended for the type of material to the footwear and, if the nature of the material used so provides, polish it with a soft brush or cotton cloth.
Do not use opaque and self-gloss pastes. Do not apply too thick a layer of cream or paste. Do not apply a new layer of paste on top of the old one. When buying a shoe maintenance product, read the information provided by the manufacturer of the product regarding its use and intended use.
Lack of regular maintenance of footwear affects its reduced resistance to soaking and other weather conditions, which can lead to its damage. Footwear that has not been maintained in accordance with the instructions or that shows signs of natural wear and tear is not subject to quality claims.
Store.
Footwear should be kept in a dry and ventilated place, in original cardboard packaging, in rooms with a temperature of 5 – 24°C and humidity of 50% – 70%. The product must not be exposed to extreme weather conditions. Too high/low temperature, too high humidity or intense light can adversely affect the quality and usability of the product. They should also be protected against dirt, mechanical damage and chemicals. The packaging can also be used to store footwear when not in use. Do not crush with heavy objects, do not lead to bends or bends. Poor conditions can contribute to a reduction in the level of protection. The manufacturer is not responsible for products that have been exposed to the above-mentioned situations.
Insole

The footwear is delivered with a removable insole, and the tests were carried out with this insole on. An insole may only be replaced by one that has been supplied by the manufacturer of the footwear or insoles and meets the properties of EN ISO 20345:2011 in combination with this occupational or safety footwear. Footwear that has been supplied with insoles can only be used with them. Do not use shoes without insoles. If the shoes were delivered without insoles, the tests were also performed without insoles.
Shelf life
It is not possible to determine the exact expiry date, as this fact is influenced by many factors such as intensity of use, weather conditions or environmental influences. The shelf life is greatly influenced by the way the product is stored - see the point above. When stored under appropriate conditions (temperature and humidity), the expiry dates of the footwear are usually: 5 years from the date of manufacture for footwear made of leather with a rubber sole, 3 years from the date of manufacture for footwear made with PU added if they are stored under the conditions specified by the manufacturer.
Anti-slip properties
The footwear has passed the tests for slip resistance, in accordance with the standard: EN ISO 20345:2011. In tests carried out in accordance with the conditions contained in the standards, the anti-slip properties have been checked and confirmed. It should be noted that the test conditions have been adapted to standards and do not necessarily reflect the conditions found in the workplace. In order to assess the suitability of the shoes at work, it is recommended to carry out prior tests.
Slippage can still occur in some operating environments.
Antistatic properties
Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise the accumulation of electrostatic charges by dissipating them, which avoids the risk of ignition of a spark, e.g. in the case of flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains live equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Anti-static footwear introduces resistance between the foot and the ground, but may not provide complete protection. Antistatic footwear is not suitable for working with live electrical installations. It should also be noted that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock caused by electrostatic discharge, as it only introduces resistance between the foot and the floor. If the risk of electric shock caused by electrostatic discharge has not been completely eliminated, additional measures must be taken to prevent this risk. Such measures, as well as additional testing, should be a routine part of a workplace accident prevention programme.
Anti-static footwear does not provide protection against electric shock caused by AC or DC voltage. If there is a risk of exposure to any AC or DC voltage, use electrically insulating footwear to protect against serious injury.
The electrical resistance of antistatic footwear can change significantly due to bending, contamination or moisture. These shoes may not perform their intended function if worn in damp conditions.
Class I footwear can absorb moisture and can start to conduct electricity if worn for long periods of time in damp and wet conditions. Class II footwear is resistant to damp and wet conditions, it should be used when there is a possibility of these factors.
If footwear is worn in conditions where the sole material becomes contaminated, users should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazardous area. When using antistatic footwear, the resistance of the substrate should be such that it does not impair the protection provided by the footwear.
Before use, it is essential to ensure that footwear used in a specific environment is able to perform the designed function of dissipating electrostatic charges and provide some protection throughout its lifetime. Therefore, it is recommended that the user perform an internal electrical resistance test, which will be performed at regular and frequent intervals.
It is recommended to use antistatic socks along with footwear.
Puncture resistance (applicable to selected models)
Shoes that meet this condition contain an insole that is puncture-resistant. Different variants of puncture inserts are available. The most common are metal inserts and inserts made of materials other than metal.
Metal insoles do not cover the foot entirely, but are more resistant to the shape, size, sharpness or geometry of a sharp object or the hazard they are intended to protect against.
Non-metallic insoles are more flexible, they can cover most of the foot, but their resistance to puncture is more dependent on the shape of the object or the hazard they should protect against.
Footwear with puncture-resistant insoles has been tested using standardized forces and pins (truncated pin with a diameter of 4.5 mm and a force of 1100 N). With a reduced diameter and increased load (dynamic or static) on the workpieces, the risk of punctures is much higher.
Before working in environments where such a risk exists, ensure that protective measures are in place and that footwear and additional preventive measures are sufficient.
Always use caution when working on hazards.
If you have any doubts, contact a health and safety professional, the manufacturer, or their authorized representative for clarification.
Disposal
Dispose of the product in accordance with the environmental regulations and standards in force in the country of use. Information on the composition of the product and its packaging is available from the manufacturer.
Repair and replacement.
If the footwear is damaged, it means that it can no longer provide adequate safety. To ensure that the wearer continues to be protected at an unchanged level, the product must be replaced immediately with a defect-free one. Footwear equipped with a toe cap can be damaged during an impact, accident or pressure. Due to the nature of this damage, it may not be easily noticeable. Damaged shoes, even in a way that is hardly noticeable, should be replaced with new ones.
Complaints
The conditions for complaints about goods and services have been set in current legal regulations in force in the country of purchase and use.
The basis for the buyer's claims against the seller may be the non-conformity of the goods with the contract at the time of their release. Usually, in the case of footwear, its properties are not determined individually and it is considered to be in accordance with the contract if it is suitable for the purpose for which the type of footwear is used. In the event of non-compliance of the goods with the contract, the buyer is entitled to demand repair, replacement (if repair is not possible), or return of the value of the goods up to 100% - at the same time, the manufacturer stipulates that the amount of compensation depends on the degree of wear and tear of the goods. If you find a defect, you should immediately report it, because using the product despite noticing the defect may cause it to worsen and void the warranty.
Each complaint is subject to individual assessment.
The warranty is granted for one year and applies only to manufacturing defects.
The following are not subject to complaints:
- footwear used contrary to the instructions for use and maintenance of footwear
- footwear with mechanical damage caused during use
- natural wear and tear of shoes
- discoloration of the linings
- the aesthetic aspect of footwear, if it does not affect the preservation of the properties specified in the standards
- sole damage resulting from the use of footwear on a sharp or hot surface
- footwear inappropriately fitted, both to the user and the conditions in which it is used.
The manufacturer or authorized representative does not influence the individual characteristics of the user's feet and the conditions of the environment in which the footwear is used.
The condition for considering the complaint is to provide clean and dry footwear
This manual may be reproduced multiple times for any user of the product to read. If you have any questions, please consult your manufacturer, distributor or health and safety specialist to clarify.
Please note that according to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, all markings do not need to be on the product if the nature of the PPE or its size prevents it. If there is a situation where the markings on the product are not legible, then the description of the marking contained in this manual is binding.

Category	Additional requirements
SB	Basic safety requirements (e.g. toe protection: crush resistance toe c

garanției. Fiecare plângere este supusă unei evaluări individuale.
Garanția se acordă pe o perioadă de un an și se aplică numai defectelor de fabricație.
Următoarele nu fac obiectul plângerilor:
- încălțăminte utilizată contrar instrucțiunilor de utilizare și întreținere a încălțămintei
- încălțăminte cu deteriorări mecanice cauzate în timpul utilizării
- uzura naturală a pantofilor
- decolorarea căptușelii
- aspectul estetic al încălțămintei, dacă nu afectează conservarea proprietăților specificate în standarde
- deteriorarea tălpii rezultată din utilizarea încălțămintei pe o suprafață ascuțită sau fierbinte
- încălțăminte nepotrivită, atât pentru utilizator, cât și pentru condițiile în care este utilizată.
Producătorul sau reprezentantul autorizat nu influențează caracteristicile individuale ale picioarelor utilizatorului și condițiile mediului în care este utilizată încălțămintea.
Condiția pentru examinarea plângerii este de a furniza încălțăminte curată și uscată
Acest manual poate fi reprodus de mai multe ori pentru a fi citit de orice utilizator al produsului. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați producătorul, distribuitorul sau specialistul în sănătate și siguranță pentru a clarifica.
Vă rugăm să rețineți că, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului, nu este necesar ca toate marcajele să fie pe produs dacă natura EIP sau dimensiunea acesteia împiedică acest lucru. Dacă există o situație în care marcajele de pe produs nu sunt lizibile, atunci descrierea marcajului conținută în acest manual este obligatorie.
Denumirea simbolului:

Categorie	Cerințe suplimentare
SB	Cerințe de siguranță de bază (de exemplu, protecția degetelor de la picioare: rezistența la strivire Impacturi de 15kN și 200J)
S1	ca SB, plus: zona închisă a călcâiului, proprietăți antistatice, absorbția energiei în zona călcâiului
S2	ca S1, plus: rezistența părții superioare la pătrunderea și absorbția apei*
S3	ca S2, plus: rezistența la perforare în funcție de inserția utilizată*

* Pătrunderea și absorbția apei prin partea superioară (de exemplu, WRU, S2, S3) se aplică numai materialelor superioare și nu garantează impermeabilizarea completă a întregii încălțăminte.
Este posibil să oferiți o protecție suplimentară, care este marcată pe produs după cum urmează:

Simbol	Proprietățile încălțămintei
P	rezistență la perforare a tălpii cu o forță de 1100N, folosind un cui conic de 4,5 mm, branț metal
C	încălțăminte parțial conductoare (rezistență maximă 100 kΩ)
A	încălțăminte antistatică (interval de rezistență de la 100 kΩ la 1000 MΩ)
HI	izolarea termică a tălpii testată la 150° timp de 30 min
CI	talpă izolată împotriva frigului (teste efectuate la -17O timp de 30 de minute)
E	absorbția energiei în zona călcâiului (20 jouli)
ESD	rezistența electrică a încălțămintei între 0,75 MΩ - 35 MΩ
WR	toate încălțămintea rezistentă la apă
WRU	Partea superioară impermeabilă*
M	protecție metatarsiană
AN	protecție gleznă
CR	partea superioară rezistentă la tăiere
SRA	încălțăminte antiderapantă pe un substrat ceramic acoperit cu soluție de lauril sulfat de sodiu (NaLs)**
SRB	încălțăminte antiderapantă pe suport din oțel acoperit cu glicerol**
SRC	încălțăminte antiderapantă pe ambele suprafețe: SRA și SRB**
HRO	tălpi rezistente la contactul cu sol fierbinte până la 300O (+/- 5O)
FO	tălpi rezistente la motorină
LG	Tălpi de prindere pe scară

Dacă încălțămintea nu este testată pentru cerințele de rezistență la alunecare, aceasta este marcată cu simbolul „Ø".
* Pătrunderea și absorbția apei prin partea superioară (de exemplu, WRU, S2, S3) se aplică numai materialelor superioare și nu garantează impermeabilizarea completă a întregii încălțăminte.
**Notă: Alunecarea poate apărea în continuare în unele medii.
Etichetarea încălțămintei înseamnă că încălțămintea respectă Regulamentul privind echipamentele individuale de protecție și standardele europene:
1. Marca înregistrată și denumirea comercială și adresa producătorului 2. Desemnarea modelului de către producător sau reprezentant autorizat 3. Marcajul CE, data fabricației 4. Denumirea mărimii 5. Numărul lotului 6. Numărul standard european
Numărul lotului și data fabricației pot fi găsite pe produs și ambalaj.

LT Instrukcija ir informacija, kaip naudoti COBALT S1 avalynę (pagal Asmeninių apsaugos priemonių reglamentą (ES) 2016/425 ir EN ISO 20345:2011).
Gamintojas: „PROCERA" Sp. z o.o., 123 Wały Dwernickiego Street, 42-202 Częstochowa, LENKIJA
Notifikuotosios įstaigos pavadinimas ir adresas: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano (MI), ITALY (2575)
Ši saugi avalynė priklauso asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires: nekenksmingumas, patogumas, ilgaamžiškumas. Jis taip pat atitinka Europos standarto EN ISO 20345:2011 reikalavimus. Produktas priskiriamas II asmeninių apsaugos priemonių kategorijai.
Tačiau visada reikia nepamiršti, kad jokia AAP negali užtikrinti visiškos apsaugos, todėl vykdant su rizika susijusią veiklą visada reikia būti atsargiems.
Medžiaga. Avalynė pagaminta iš sintetinių ir natūralių medžiagų, kurios eksploatacinių savybių ir kokybės požiūriu atitinka atitinkamus EN ISO 20345:2011 skirsnius.
Galimas dydžių diapazonas: 39-47
Gaminys: Saugi avalynė pagal pavadinime ir ant gaminio nurodytą kategoriją – jų išsamias charakteristikas galima rasti gamintojoje ir svetainėje www.procera.pl
Pastaba!
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį visą gaminio tarnavimo laiką.
Likimas.
Produktas sukurtas taip, kad sumažintų sužalojimo riziką, kurią naudotojas gali patirti atlikdamas darbą. Jis turėtų būti naudojamas kartu su saugia darbo aplinka ir visiškai neapsaugos nuo sužalojimų, jei įvykstų nelaimingas atsitikimas, viršijantis standarte EN ISO 20345:2011 nustatytas bandymo ribas. Avalynė skirta naudoti tokiomis sąlygomis, kai yra pirmiau minėtuose standartuose aprašyti pavojai, kuriuos jie atitinka. Bandymuose, atliktuose pagal standartuose nustatytas sąlygas, buvo patikrintas ir patvirtintas apsaugos lygis. Reikėtų pažymėti, kad bandymo sąlygos buvo pritaikytos prie standartų ir nebūtinai atspindi darbo vietoje esančias sąlygas. Apsaugos kategorija ir lygis atitinka gaminio ženklinimą.
Atsakomybės atsisakymas / apribojimai / išimtys.
Naudokite avalynę tik taip, kaip nurodyta. Jie neturėtų būti naudojami kitais tikslais, nei numatyta, jie neturėtų būti naudojami didelės rizikos sąlygomis, įskaitant atvejus, kai II kategorijos apsaugos priemonių nepakanka. Produktas nėra skirtas liestis su ugnimi. Avalynės keisti negalima! Išimtis yra ortopedinės adaptacijos pagal standarto EN ISO 20345:2011 A priedą. Tik nauji, nepažeisti ir neremontuoti batai atitinka ženkluose nurodytus našumo lygius. Avalynė yra pagaminta iš medžiagų, kurios neturėtų neigiamai paveikti sveikatos ar higienos, jei dėvėtojas nėra alergiškas nė vienai jų sudedamajai daliai. Avalynės naudojimas be specialaus ženklinimo, esant itin aukštai/žemai temperatūrai, gali neigiamai paveikti jų ilgaamžiškumą ir apsaugos apimtį. Kiekviena produkte esanti medžiaga gali būti alergenas. Žmonėms, kurie yra ypač jautrūs ar alergiški, prieš vartojimą rekomenduojama pasitarti su gydytoju. Gamintojas neatsako už jokias alergines vartotojo reakcijas. Svarbus! Avalynė su tekstiliniu batviriu yra mažiau atspari trinčiai. Jei naudojama apsauginė avalynė, kuri bus naudojama, pavyzdžiui, atsiklaupus ir kitose padėtyse, kai avalynės galiukai ir viršutinė dalis yra veikiami padidėjusios trinties ir pan. Šiose vietose rekomenduojama naudoti avalynę su sutvirtinimais.
Naudoti.
Vartotojas yra atsakingas ir įpareigotas prieš kiekvieną naudojimą ir eksploatacijos metu patikrinti ir nustatyti, ar avalynės būklė yra išsami ir be pažeidimų, kurie gali neigiamai paveikti apsaugines funkcijas (pvz., įtrūkimai, skylės, pažeistos siūlės ir kt.), Ir ar visos šios funkcijos yra garantuotos. Jei aptinkama kokių nors anomalijų, prieš naudojimą gaminys turi būti atstatytas į tinkamą būklę arba pakeistas gaminiu be defektų. Įsitikinkite, kad produktas yra tinkamas ir tinkamas numatytai veiklai ir darbo aplinkai. Siekiant užtikrinti, kad avalynė suteiktų apsaugą tam tikroje darbo aplinkoje, ir įvertinti, kokias papildomas AAP reikėtų naudoti su batais, visada svarbu pirmiausia atlikti rizikos vertinimą toje aplinkoje. Naudojant kartu su kitais apsauginiais drabužiais, svarbu užtikrinti, kad būtų garantuotos kombinuotos apsauginės funkcijos. Avalynė, atitinkanti EN ISO 20345:2011, apsaugo naudotojo pirštus nuo rizikos susižeisti dėl ant jų krentančių daiktų. Numatyta apsauga yra 200J. Slėgio apsauga 15000 N. Jokios AAP negali garantuoti visiškos apsaugos nuo pavojų, todėl darbas turi būti atliekamas atsargiai. Galiojančius vadovus ir atitikties deklaracijas galima rasti gamintojo ir b2b.procera.pl svetainėje
Tinka ir tvarkomas.
Prieš naudodami pirmą kartą, pasirinkite tinkamą dydį. Dydžių diapazonas pateiktas aukščiau. Per maži/per dideli batai apribos judėjimą, todėl nebus užtikrintas tinkamas apsaugos lygis. Batų uždėjimui turėtų būti naudojamas batų ragas. Uždėję batus, tinkamai juos sureguliuokite, surišdami raištelius / pritvirtindami tvirtinimo elementus. Visada prieš nusiaudami batus, atriškite ir atsekite visus tvirtinimo elementus / raištelius, kad galėtumėte laisvai nuimti pėdą. Spin-On sistema (taikoma TIK avalynei su „Spin-on" batų raištelių sistema):
- ištraukite judančią rankenėlės dalį, kad atlaisvintumėte liniją
- įkišti koją
- paspauskite rankenėlę ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad pėda būtų tinkamai ir tvirtai įsitaisiusi avalynėje
- Norėdami jį pašalinti, vėl ištraukite judančią rankenėlės dalį, kad atlaisvintumėte liniją.
Nenuimkite avalynės, kuri remiasi vienos pėdos bato galiuku į kitos pėdos avalynės kulną, nes dėl to oda lūžta ir įtrina kulno dalį, o tai sugadina gaminį. Avalynė parenkama ir tinkamai priglunda, kai pėda tvirtai įsikibusi į batą ir nesuspaudžiama.
Pakavimas.
Batai turi būti originalioje, gerai apsaugotoje kartoninėje dėžutėje. Atkreipkite ypatingą dėmesį į pakuotę, kad transportavimo metu jie nebūtų pažeisti, nešvarumai ar šlapi.
Valymas ir priežiūra
Siekiant apsaugoti avalynę nuo žalingo vandens, sniego, dulkių, temperatūros, dilimo ir druskos poveikio (ypač žiemą), avalynę būtina išsaugoti prieš pirmą naudojimą ir kiekvieną kartą valant avalynę. Siekiant užtikrinti, kad batai būtų dėvimi ilgą laiką, svarbu, kad batai būtų reguliariai valomi ir prižiūrimi geros kokybės produktais, skirtais medžiagos tipui. Nenaudokite jokių korozinių valymo priemonių. Venkite mirkyti batus. Jei avalynė buvo šlapia, po naudojimo ją reikia palikti džiūti vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, nes dėl kito džiovinimo būdo viršutinė medžiaga gali pablogėti. Džiovinimas gali vykti tik kambario temperatūroje, naudojant batų medžius arba užpildžius batus minkštu popieriumi. Draudžiama džiovinti batus su džiovyklėmis, dėti juos prie šildytuvo ar panašaus prietaiso (tai gali sukelti formos deformaciją, spalvos pasikeitimą ir avalynės pažeidimą) Mirkyti avalynę veikia jos estetika ir funkcinės savybės (spalvos pasikeitimas, formos deformacija).
Kaip valyti: nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste ir palikite išdžiūti. Tada ant avalynės užtepkite nedidelį kiekį geros kokybės medžiagos, skirtos medžiagos tipui, ir, jei tai numato naudojamos medžiagos pobūdis, nušluokite ją minkštu šepetėliu arba medvilniniu audiniu. Nenaudokite nepermatomų ir savaime blizgančių pastų. Netepkite per storo kremo ar pastos sluoksnio. Netepkite naujo pastos sluoksnio ant senojo. Pirkdami batų priežiūros produktą, perskaitykite gaminio gamintojo pateiktą informaciją apie jo naudojimą ir numatomą naudojimą. Reguliarios avalynės priežiūros trūkumas turi įtakos jos sumažėjusiam atsparumui mirkymui ir kitoms oro sąlygoms, dėl kurių ji gali būti pažeista. Avalynei, kuri buvo prižiūrima nesilaikant instrukcijų arba kuri turi natūralaus nusidėvėjimo požymių, kokybės reikalavimai netaikomi.
Parduotuvė.
Avalynę reikia laikyti sausoje ir vėdinamoje vietoje, originalioje kartoninėje pakuotėje, patalpose, kurių temperatūra 5 – 24'C, o drėgnumas 50% – 70%. Gaminys neturi būti veikiamas ekstremalių oro sąlygų. Per aukšta / žema temperatūra, per didelė drėgmė ar intensyvi šviesa gali neigiamai paveikti produkto kokybę ir tinkamumą naudoti. Jie taip pat turėtų būti apsaugoti nuo nešvarumų, mechaninių pažeidimų ir cheminių medžiagų. Pakuotė taip pat gali būti naudojama avalynei laikyti, kai ji nenaudojama. Nesmulkinkite sunkiais daiktais, nedarykite lenkimų ir lenkimų. Prastos sąlygos gali padėti sumažinti apsaugos lygį. Gamintojas neatsako už gaminius, kurie pateko į pirmiau minėtas situacijas.
Vidpadžio
Avalynė pristatoma su nuimamu vidpadžiu, o bandymai buvo atlikti su šiuo vidpadžiu. Vidpadis gali būti pakeistas tik tokiu vidpadžiu, kurį tiekė avalynės ar vidpadžių gamintojas ir kuris kartu su šia darbo arba saugos avalyne atitinka EN ISO 20345:2011 nustatytas savybes. Avalynę, kuri buvo tiekiama su vidpadžiais, galima naudoti tik su jais. Nenaudokite batų be vidpadžių. Jei batai buvo pristatyti be vidpadžių, bandymai taip pat buvo atlikti be vidpadžių.
Tinkamumo laikas
Neįmanoma nustatyti tikslaus galiojimo laiko, nes šiam faktui įtakos turi daug veiksnių, tokių kaip naudojimo intensyvumas, oro sąlygos ar aplinkos poveikis. Tinkamumo laiką labai veikia produkto laikymo būdas - žr. Laikant tinkamomis sąlygomis (temperatūroje ir drėgnyje), avalynės galiojimo laikas paprastai yra: 5 metai nuo avalynės, pagamintos iš odos su guminiu padu, pagaminimo datos, 3 metai nuo pagaminimo datos, jei avalynė, pagaminta pridedant PU, jei ji laikoma gamintojo nurodytomis sąlygomis.
Neslystančios savybės
Avalynė išlaikė atsparumo slydimui bandymus pagal standartą: EN ISO 20345:2011. Bandymuose, atliktuose pagal standartuose pateiktas sąlygas, buvo patikrintos ir patvirtintos neslystančios savybės. Reikėtų pažymėti, kad bandymo sąlygos buvo pritaikytos prie standartų ir nebūtinai atspindi darbo vietoje esančias sąlygas. Norint įvertinti batų tinkamumą darbe, rekomenduojama atlikti išankstinius bandymus. Kai kuriose darbo aplinkose vis tiek gali atsirasti nukrypimų.
Antistatinės savybės
Reikėtų avėti antistatinę avalynę, jei būtina kuo labiau sumažinti elektrostatinių krūvių kaupimąsi juos išsklaidant, kad būtų išvengta kibirkšties užsiliepsnojimo pavojaus, pvz., degiųjų medžiagų ir garų atveju, ir jei elektros smūgio iš įtampingosios įrangos rizikos negalima visiškai pašalinti iš darbo vietos. Antistatinė avalynė sukelia atsparumą tarp pėdos ir žemės, tačiau gali neužtikrinti visiškos apsaugos. Antistatinė avalynė netinka darbui su gyvais elektros įrenginiais. Taip pat reikėtų pažymėti, kad antistatinė avalynė negali užtikrinti tinkamos apsaugos nuo elektros smūgio, kurį sukelia elektrostatinė iškrova, nes ji tik sukelia atsparumą tarp pėdos ir grindų. Jei elektros smūgio, kurį sukelia elektrostatinė iškrova, rizika nėra visiškai pašalinta, reikia imtis papildomų priemonių, kad būtų išvengta šios rizikos. Tokios priemonės ir papildomi patikrinimai turėtų būti įprasta nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programos dalis. Antistatinė avalynė neapsaugo nuo elektros smūgio, kurį sukelia kintamosios ar nuolatinės srovės įtampa. Jei yra bet kokios kintamosios ar nuolatinės srovės įtampos poveikio pavojus, naudokite elektrą izoliuojančią avalynę, kad apsaugotumėte nuo rimtų sužalojimų. Antistatinės avalynės elektrinė varža gali labai pasikeisti dėl lenkimo, užteršimo ar drėgmės. Šie batai gali neatlikti savo funkcijos, jei dėvimi drėgnomis sąlygomis. I klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir gali pradėti tiekti elektrą, jei ilgą laiką dėvima drėgnoje ir drėgnoje aplinkoje. II klasės avalynė yra atspari drėgnoms ir drėgnoms sąlygoms, ji turėtų būti naudojama, kai yra šių veiksnių galimybė. Jei avalynė dėvima tokiomis sąlygomis, kai užteršiama pado medžiaga, vartotojai, prieš patekdami į pavojingą zoną, visada turėtų patikrinti avalynės antistatines savybes. Naudojant antistatinę avalynę, pagrindo atsparumas turi būti toks, kad jis nepakenktų avalynės teikiamai apsaugai. Prieš naudojimą labai svarbu užtikrinti, kad konkrečioje aplinkoje naudojama avalynė galėtų atlikti numatytą elektrostatinių krūvių išsklaidymo funkciją ir suteikti tam tikrą apsaugą per visą jos naudojimo laiką. Todėl vartotojui rekomenduojama atlikti vidinės elektrinės varžos testą, kuris bus atliekamas reguliariai ir dažnai. Kartu su avalyne rekomenduojama naudoti antistatines kojines.
Atsparumas punkcijai (taikoma pasirinktiems modeliams)
Batai, atitinkantys šią sąlygą, turi vidpadį, kuris yra atsparus pradūrimui. Galimi įvairūs punkcijos įdėklų variantai. Dažniausiai yra metaliniai įdėklai ir įdėklai, pagaminti iš kitų nei metalas medžiagų.
Metaliniai vidpadžiai visiškai neuždengia pėdos, tačiau yra atsparesni aštraus daikto formai, dydžiui, ryškumui ar geometrijai arba pavojui, nuo kurio jie skirti apsaugoti.
Nemetaliniai vidpadžiai yra lankstesni, jie gali uždengti didžiąją pėdos dalį, tačiau jų atsparumas pradūrimui labiau priklauso nuo objekto formos ar pavojaus, nuo kurio jie turėtų apsaugoti.
Avalynė su nepraduriamais vidpadžiais buvo išbandyta naudojant standartizuotas jėgas ir kaiščius (sutrumpintą kaištį, kurio skersmuo 4,5 mm, o jėga - 1100 N). Esant mažesniam skersmeniui ir padidėjusiai apkrovai (dinaminei ar statinei) ruošiniams, pradūrimų rizika yra daug didesnė.
Prieš dirbdami aplinkoje, kurioje yra tokia rizika, įsitikinkite, kad yra pakankamai apsaugos priemonių ir kad pakanka avalynės bei papildomų prevencinių priemonių.
Visada būkite atsargūs dirbdami su pavojais.
Jei turite kokių nors abejonių, kreipkitės į sveikatos ir saugos specialistą, gamintoją arba jų įgaliotąjį atstovą, kad paaiškintumėte.
Šalinimo
Išmeskite gaminį laikydamiesi aplinkosaugos taisyklių ir standartų, galiojančių naudojimo šalyje. Informaciją apie produkto sudėtį ir jo pakuotę galima gauti iš gamintojo.
Remontas ir keitimas.
Jei avalynė yra pažeista, tai reiškia, kad ji nebegali užtikrinti tinkamo saugumo. Siekiant užtikrinti, kad naudotojas ir toliau būtų apsaugotas nepakitusiu lygiu, gaminys turi būti nedelsiant pakeistas gaminiu be defektų. Avalynė su pirštų dangteliu gali būti pažeista smūgio, nelaimingo atsitikimo ar slėgio metu. Dėl šios žalos pobūdžio ji gali būti lengvai nepastebima. Pažeistus batus, net ir sunkiai pastebimu, reikėtų pakeisti naujais.
Skundų
Skundų dėl prekių ir paslaugų sąlygos nustatytos galiojančiuose pirkimo ir naudojimo šalyje galiojančiuose teisės aktuose.
Pirkėjo pretenzijų pardavėjui pagrindas gali būti prekių neatitikimas sutarčiai jų išleidimo metu. Paprastai avalynės atveju jos savybės nėra nustatomos individualiai ir laikoma, kad ji atitinka sutartį, jei ji tinka tam tikslui, kuriam naudojama avalynės rūšis. Jei prekės neatitinka sutarties, pirkėjas turi teisę reikalauti remonto, pakeitimo (jei remontas neįmanomas) arba grąžinti prekių vertę iki 100% - tuo pačiu metu gamintojas nustato, kad kompensacijos dydis priklauso nuo prekių nusidėvėjimo laipsnio.
Jei radote defektą, turėtumėte nedelsdami apie tai pranešti, nes naudojant gaminį, nepaisant to, kad jis pastebėjo defektą, jis gali pabloginti ir panaikinti garantiją. Kiekvienas skundas vertinamas individualiai.
Garantija suteikiama vieneriems metams ir taikoma tik gamybos defektams.
Skundai neteikiami:
- avalynė, naudojama pažeidžiant avalynės naudojimo ir priežiūros instrukcijas
- avalynė su mechaniniais pažeidimais, padarytais naudojimo metu
- natūralus batų nusidėvėjimas
- pamušalų spalvos pasikeitimas
- estetinis avalynės aspektas, jei jis neturi įtakos standartuose nurodytų savybių išsaugojimui
- vienintelis pažeidimas, atsirandantis dėl avalynės naudojimo ant aštraus ar karšto paviršiaus
- netinkamai prigludusi avalynė tiek naudotojui, tiek jos naudojimo sąlygoms.
Gamintojas ar įgaliotasis atstovas neturi įtakos individualioms naudotojo pėdų savybėms ir aplinkos, kurioje avalynė naudojama, sąlygoms.
Skundo nagrinėjimo sąlyga – švarios ir sausos avalynės tiekimas
Šis vadovas gali būti atkuriamas kelis kartus, kad bet kuris gaminio naudotojas galėtų jį perskaityti. Jei turite klausimų, pasitarkite su gamintoju, platintoju arba sveikatos ir saugos specialistu, kad paaiškintumėte.
Atkreipkite dėmesį, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425 ant gaminio nebūtina nurodyti visų ženklų, jei tai neįmanoma dėl AAP pobūdžio ar dydžio. Jei yra situacija, kai gaminio ženklai nėra įskaitomi, šiame vadove pateiktas ženklinimo aprašymas yra privalomas.
Simbolio pavadinimas:

Kategorija	Papildomi reikalavimai
SB	Pagrindiniai saugos reikalavimai (pvz., kojų pirštų apsauga: atsparumas pirštų gniuždymui iki 15kN ir 200J poveikis)
S1	kaip SB, plius: uždaras kulno plotas, antistatinės savybės, energijos sugėrimas kulno srityje
S2	kaip S1, plius: batviršio atsparumas vandens prasiskverbimui ir absorbcijai*
S3	kaip S2, plius: atsparumas pradūrimui pagal naudojamą įdėklą*

* Vandens prasiskverbimas ir absorbcija per viršutinę dalį (pvz., WRU, S2, S3) taikoma tik viršutinėms medžiagoms ir negarantuoja visiško visos avalynės hidroizoliacijos.
Galima suteikti papildomą apsaugą, kuri ant gaminio pažymėta taip:

Simbolis	Avalynės savybės
P	pado atsparumas pradūrimui, kurio jėga yra 1100N, naudojant 4,5 mm kūginį nagą, vidpadį Metalas
C	iš dalies laidi avalynė (maksimali varža 100 kΩ)
A	antistatinė avalynė (atsparumas svyruoja nuo 100 kΩ iki 1000 MΩ)
SVEIKAS	Pado šilumos izoliacija išbandyta 150° kampu 30 min.
ŠIE	padas izoliuotas nuo šalčio (bandymai atliekami -17O temperatūroje 30 minučių)
E	energijos absorbcija kulno srityje (20 džaulių)
ESD	avalynės elektrinė varža nuo 0,75 MΩ iki 35 MΩ
WR	visa vandeniui atspari avalynė
WRU	Neperšlampamas batviršis*
M	metatarsalinė apsauga
EURŲ.	kulkšnies apsauga
CR	pjūviui atsparus viršutinis
SRA	neslidi avalynė ant keraminio pagrindo, padengto natrio laurilsulfato (NaLs) tirpalu**
SRB	Neslidi avalynė ant gliceroliu dengto plieninio pagrindo**
SRC	neslidi avalynė ant abiejų paviršių: SRA ir SRB**
HRO	padai, atsparūs sąlyčiui su karšta žeme iki 300O (+/- 5O)
FO	dyzelinui atsparūs padai
LG	Kopėčių rankenos padai

Jei avalynė nėra išbandyta dėl atsparumo slydimui reikalavimų, ji žymima simboliu „Ø".
* Vandens prasiskverbimas ir absorbcija per viršutinę dalį (pvz., WRU, S2, S3) taikoma tik viršutinėms medžiagoms ir negarantuoja visiško visos avalynės hidroizoliacijos.
**Pastaba: kai kuriose aplinkose vis tiek gali atsirasti praslydimų.
Avalynės ženklinimas reiškia, kad avalynė atitinka Asmeninių apsaugos priemonių reglamentą ir Europos standartus:
1. Registruotas prekės ženklas, gamintojo firmos pavadinimas ir adresas 2. Gamintojo arba įgaliotojo atstovo atliekamas modelio žymėjimas 3. CE ženklas, pagaminimo data 4. Dydžio žymėjimas 5. Partijos numeris 6. Europos standartinis numeris
Partijos numerį ir pagaminimo datą galima rasti ant produkto ir pakuotės.

DE Anweisungen und Informationen zur Verwendung von COBALT S1 Schuhen (gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und EN ISO 20345:2011).
Hersteller: „PROCERA" Sp. z o.o., Wały Dwernickiego Straße 123, 42-202 Częstochowa, POLEN
Name und Anschrift der Benannten Stelle: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano (MI), ITALY (2575)
Diese Sicherheitsschuhe gehören zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates definiert ist, und erfüllen die Richtlinien dieser Verordnung: Unbedenklichkeit, Komfort, Haltbarkeit. Es erfüllt auch die Anforderungen der europäischen Norm EN ISO 20345:2011. Das Produkt wurde in die Kategorie II der persönlichen Schutzausrüstung eingestuft.
Es sollte jedoch immer daran gedacht werden, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und bei der Durchführung von Tätigkeiten, die mit Risiken verbunden sind, immer Vorsicht geboten ist.
Material. Die Schuhe bestehen aus synthetischen und natürlichen Materialien, die in Bezug auf Leistung und Qualität den relevanten Abschnitten der EN ISO 20345:2011 entsprechen.
Verfügbarer Größenbereich: 39-47
Produkt: Sicherheitsschuhe gemäß der im Namen und auf dem Produkt enthaltenen Kategorie – ihre detaillierten Eigenschaften sind beim Hersteller und auf der Website www.procera.pl
Bemerkung!
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die gesamte Lebensdauer des Produkts auf.
Schicksal.
Das Produkt wurde entwickelt, um das Verletzungsrisiko zu minimieren, das der Benutzer bei der Ausführung von Arbeiten erleiden könnte. Es sollte in Verbindung mit einer sicheren Arbeitsumgebung verwendet werden und verhindert Verletzungen nicht vollständig, wenn sich ein Unfall ereignet, der die in EN ISO 20345:2011 festgelegten Prüfgrenzwerte überschreitet. Die Schuhe sind für den Einsatz unter Bedingungen bestimmt, unter denen es Gefahren gibt, die in den oben genannten Normen beschrieben sind, die sie erfüllen. In Tests, die nach den in den Normen enthaltenen Bedingungen durchgeführt wurden, wurde das Schutzniveau überprüft und bestätigt. Zu beachten ist, dass die Prüfbedingungen an Normen angepasst wurden und nicht unbedingt die Bedingungen am Arbeitsplatz widerspiegeln. Die Schutzkategorie und das Schutzniveau entsprechen den Kennzeichnungen auf dem Produkt.
Haftungsausschlüsse/Einschränkungen/Ausschlüsse.
Verwenden Sie Schuhe nur wie angegeben. Sie sollten nicht für andere als den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck verwendet werden, sie sollten nicht unter Bedingungen mit hohem Risiko verwendet werden, auch nicht in Fällen, in denen Schutzmaßnahmen der Kategorie II unzureichend sind. Das Produkt ist nicht für den Kontakt mit Feuer bestimmt. Das Schuhwerk kann nicht verändert werden! Eine Ausnahme bilden orthopädische Anpassungen nach Anhang A der EN ISO 20345:2011. Nur neue, unbeschädigte und nicht reparierte Schuhe erfüllen die auf den Markierungen angegebenen Leistungswerte. Schuhe bestehen aus Materialien, die sich nicht negativ auf Gesundheit oder Hygiene auswirken sollten, wenn der Träger nicht gegen einen ihrer Inhaltsstoffe allergisch ist. Die Verwendung von Schuhen ohne spezielle Markierungen bei extrem hohen/niedrigen Temperaturen kann deren Haltbarkeit und Schutzumfang beeinträchtigen. Jede der im Produkt enthaltenen Substanzen kann ein Allergen sein. Für Menschen, die besonders empfindlich sind oder Allergien haben, empfiehlt es sich, vor der Anwendung einen Arzt zu konsultieren. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für allergische Reaktionen des Benutzers. Wichtig! Schuhe mit einem Obermaterial aus Textil sind weniger abriebfest. Bei der Verwendung von Schutzschuhen, die z. B. in kniender Position und in anderen Positionen verwendet werden, in denen die Spitzen und das Obermaterial des Schuhwerks einer erhöhten Reibung ausgesetzt sind usw. Es wird empfohlen, in diesen Bereichen Schuhe mit Verstärkungen zu verwenden.
Gebrauchen.
Der Benutzer ist verantwortlich und verpflichtet, vor jedem Gebrauch und während des Betriebs zu überprüfen und festzustellen, dass der Zustand des Schuhwerks vollständig und frei von Beschädigungen ist, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen können (z. B. Risse, Löcher, beschädigte Nähte usw.) und dass alle diese Funktionen gewährleistet sind. Wenn Anomalien festgestellt werden, muss das Produkt vor der Verwendung in einen ordnungsgemäßen Zustand versetzt oder durch ein defektfreies Produkt ersetzt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt geeignet und für die beabsichtigten Tätigkeiten und die Arbeitsumgebung geeignet ist. Um sicherzustellen, dass Schuhe in einer bestimmten Arbeitsumgebung Schutz bieten, und um zu beurteilen, welche zusätzliche PSA mit Schuhen verwendet werden sollte, ist es immer wichtig, zuerst eine Gefährdungsbeurteilung in dieser Umgebung durchzuführen. Bei der Verwendung mit anderer Schutzkleidung ist darauf zu achten, dass die kombinierten Schutzfunktionen gewährleistet sind. Schuhe, die der EN ISO 20345:2011 entsprechen, schützen die Zehen des Trägers vor Verletzungsgefahr durch herabfallende Gegenstände. Der bereitgestellte Schutz beträgt 200 J. Druckschutz von 15000 N. Keine PSA kann einen vollständigen Schutz vor Gefahren garantieren, daher müssen die Arbeiten mit Sorgfalt ausgeführt werden. Aktuelle Handbücher und Konformitätserklärungen sind beim Hersteller und auf der Website der b2b.procera.pl erhältlich
Passform und Handhabung.
Bitte wählen Sie vor dem ersten Gebrauch die richtige Größe. Der Größenbereich ist oben angegeben. Zu kleine/zu große Schuhe schränken die Bewegungsfreiheit ein, so dass kein ausreichender Schutz geboten wird. Zum Anziehen der Schuhe sollte ein Schuhlöffel verwendet werden. Stellen Sie die Schuhe nach dem Anziehen richtig ein, indem Sie die Schnürsenkel binden / die Verschlüsse befestigen. Lösen und lösen Sie immer vor dem Ausziehen der Schuhe alle Verschlüsse/Schnürsenkel, um den Fuß frei zu entfernen. Spin-On-System (gilt NUR für Schuhe, die mit dem „Spin-on"-Schnürsystem ausgestattet sind):
- Ziehe den beweglichen Teil des Knopfes heraus, um die Schnur zu lösen
- Setze deinen Fuß hinein
- Drücken Sie den Knopf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, so dass der Fuß richtig und fest im Schuhwerk sitzt
- Um ihn zu entfernen, ziehen Sie den beweglichen Teil des Knopfes wieder heraus, um die Linie zu lösen.
Ziehen Sie die Schuhe nicht aus, indem Sie die Schuhspitze eines Fußes gegen die Ferse des Schuhs des anderen Fußes legen, da dies dazu führt, dass die Haut bricht und im Fersenteil reibt, was zu einer Beschädigung des Produkts führt. Das Schuhwerk ist richtig ausgewählt und angepasst, wenn der Fuß fest im Schuh verankert ist und nicht drückt.
Verpackung.
Die Schuhe sollten sich im originalen, gut geschützten Karton befinden. Achten Sie besonders auf die Verpackung, damit sie während des Transports keinen Beschädigungen, Schmutz oder Nässe ausgesetzt sind.
Reinigung und Wartung
Um die Schuhe vor den schädlichen Auswirkungen von Wasser, Schnee, Staub, Temperatur, Abrieb und Salz (insbesondere im Winter) zu schützen, ist es notwendig, die Schuhe vor dem ersten Gebrauch und bei jeder Reinigung der Schuhe zu konservieren. Um sicherzustellen, dass die Schuhe lange getragen werden, ist es wichtig, dass die Schuhe regelmäßig gereinigt und mit qualitativ hochwertigen Produkten gepflegt werden, die für die Art des Materials entwickelt wurden. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie es, Schuhe einzuweichen. Wenn das Schuhwerk nass war, sollte es nach dem Gebrauch an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort fern von Wärmequellen trocknen, da eine andere Methode des Trocknens dazu führen kann, dass sich das Obermaterial verschlechtert. Die Trocknung kann nur bei Raumtemperatur erfolgen, nachdem Schuhspanner verwendet oder die Schuhe mit weichem Papier gefüllt wurden. Es ist verboten, Schuhe mit Trocknern zu trocknen, sie in der Nähe einer Heizung oder einer ähnlichen Vorrichtung zu platzieren (dies kann zu Formverformungen, Farbverfärbungen und Schäden an den Schuhen führen). Das Einweichen von Schuhen beeinträchtigt ihre Ästhetik und funktionellen Eigenschaften (Verfärbung, Formverformung).
Reinigung: Mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen und trocknen lassen. Tragen Sie dann eine kleine Menge eines hochwertigen Mittels auf, das für die Art des Materials bestimmt ist, auf die Schuhe und polieren Sie es, wenn die Art des verwendeten Materials dies zulässt, mit einer weichen Bürste oder einem Baumwolltuch. Verwenden Sie keine deckenden und selbstglänzenden Pasten. Tragen Sie keine zu dicke Schicht Creme oder Paste auf. Tragen Sie keine neue Schicht Paste auf die alte Schicht auf. Lesen Sie beim Kauf eines Schuhpflegemittels die Angaben des Herstellers des Produkts zu dessen Verwendung und Verwendungszweck. Der Mangel an regelmäßiger Wartung der Schuhe wirkt sich auf ihre verminderte Widerstandsfähigkeit gegen Durchnässen und andere Witterungseinflüsse aus, was zu Schäden führen kann. Schuhe, die nicht gemäß den Anweisungen gepflegt wurden oder Anzeichen von natürlicher Abnutzung aufweisen, unterliegen keinen Qualitätsansprüchen.
Abspeichern.
Die Schuhe sollten an einem trockenen und belüfteten Ort, in der Originalverpackung aus Karton, in Räumen mit einer Temperatur von 5 – 24 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 % – 70 % aufbewahrt werden. Das Produkt darf keinen extremen Witterungsbedingungen ausgesetzt werden. Zu hohe Temperaturen, zu hohe Luftfeuchtigkeit oder intensives Licht können die Qualität und Verwendbarkeit des Produkts beeinträchtigen. Außerdem sollten sie vor Schmutz, mechanischen Beschädigungen und Chemikalien geschützt werden. Die Verpackung kann auch zur Aufbewahrung von Schuhen verwendet werden, wenn sie nicht verwendet werden. Nicht mit schweren Gegenständen zerquetschen, nicht zu Biegungen oder Biegungen führen. Schlechte Bedingungen können zu einer Verringerung des Schutzniveaus beitragen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Produkte, die den oben genannten Situationen ausgesetzt waren.
Einlegesohle
Die Schuhe werden mit einer herausnehmbaren Einlegesohle geliefert, und die Tests wurden mit dieser Einlegesohle durchgeführt. Eine Einlegesohle darf nur durch eine solche ersetzt werden, die vom Hersteller des Schuhwerks oder der Einlegesohlen geliefert wurde und in Kombination mit diesen Arbeits- oder Sicherheitsschuhen die Eigenschaften der EN ISO 20345:2011 erfüllt. Schuhe, die mit Einlegesohlen geliefert wurden, können nur mit diesen verwendet werden. Verwenden Sie keine Schuhe ohne Einlegesohlen. Wurden die Schuhe ohne Einlagen geliefert, wurden die Tests auch ohne Einlagen durchgeführt.
Lagerfähigkeit
Eine genaue Bestimmung des Verfallsdatums ist nicht möglich, da diese Tatsache von vielen Faktoren wie Nutzungsintensität, Witterungsbedingungen oder Umwelteinflüssen beeinflusst wird. Die Haltbarkeit wird stark von der Art und Weise beeinflusst, wie das Produkt gelagert wird - siehe Punkt oben. Bei entsprechender Lagerung (Temperatur und Luftfeuchtigkeit) beträgt das Verfallsdatum der Schuhe in der Regel: 5 Jahre ab Herstellungsdatum für Schuhe aus Leder mit Gummisohle, 3 Jahre ab Herstellungsdatum für Schuhe aus PU hinzugefügt, wenn sie unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen gelagert werden.
Rutschfeste Eigenschaften
Das Schuhwerk hat die Tests auf Rutschfestigkeit gemäß der Norm: EN ISO 20345:2011 bestanden. In Tests, die gemäß den in den Normen enthaltenen Bedingungen durchgeführt wurden, wurden die rutschhemmenden Eigenschaften überprüft und bestätigt. Zu beachten ist, dass die Prüfbedingungen an Normen angepasst wurden und nicht unbedingt die Bedingungen am Arbeitsplatz widerspiegeln. Um die Eignung der Schuhe bei der Arbeit beurteilen zu können, empfiehlt es sich, vorab Tests durchzuführen. In einigen Betriebsumgebungen kann es immer noch zu Schlupf kommen.
Antistatische Eigenschaften
Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Ladungen durch deren Ableitung zu minimieren, wodurch die Gefahr der Entzündung eines Funkens vermieden wird, z. B. bei brennbaren Stoffen und Dämpfen, und wenn die Gefahr eines Stromschlags durch stromführende Netzgeräte am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe führen zu einem Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden, bieten aber möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatisches Schuhwerk ist nicht für die Arbeit mit stromführenden Elektroinstallationen geeignet. Es ist auch zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen elektrische Schläge durch elektrostatische Entladung gewährleisten können, da sie nur einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden erzeugen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch elektrostatische Entladung nicht vollständig ausgeschlossen ist, müssen zusätzliche Maßnahmen ergriffen werden, um diese Gefahr zu vermeiden. Solche Maßnahmen sowie zusätzliche Tests sollten routinemäßiger Bestandteil eines Programms zur Verhütung von Arbeitsunfällen sein. Antistatische Schuhe bieten keinen Schutz vor elektrischen Schlägen, die durch Wechsel- oder Gleichspannung verursacht werden. Wenn die Gefahr besteht, dass Sie Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt sind, verwenden Sie elektrisch isolierende Schuhe, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen. Der elektrische Widerstand von antistatischen Schuhen kann sich durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich ändern. Diese Schuhe erfüllen möglicherweise nicht ihre vorgesehene Funktion, wenn sie unter feuchten Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit absorbieren und anfangen, Elektrizität zu leiten, wenn sie längere Zeit unter feuchten und nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse II sind widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit und Nässe, sie sollten verwendet werden, wenn die Möglichkeit dieser Faktoren besteht. Wenn Schuhe unter Bedingungen getragen werden, unter denen das Sohlenmaterial verunreinigt wird, sollten Benutzer immer die antistatischen Eigenschaften der Schuhe überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Bei der Verwendung von antistatischen Schuhen sollte die Widerstandsfähigkeit des Untergrunds so sein, dass sie den Schutz des Schuhwerks nicht beeinträchtigt. Vor dem Gebrauch muss unbedingt sichergestellt werden, dass Schuhe, die in einer bestimmten Umgebung verwendet werden, in der Lage sind, die vorgesehene Funktion der Ableitung elektrostatischer Ladungen zu erfüllen und während ihrer gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Daher wird empfohlen, dass der Benutzer einen internen elektrischen Widerstandstest durchführt, der in regelmäßigen und häufigen Abständen durchgeführt wird. Es wird empfohlen, antistatische Socken zusammen mit Schuhen zu verwenden.
Pannensicherheit (gilt für ausgewählte Modelle)
Schuhe, die diese Bedingung erfüllen, enthalten eine Einlegesohle, die pannensicher ist. Es stehen verschiedene Varianten von Einsticheinsätzen zur Verfügung. Am gebräuchlichsten sind Metalleinsätze und Einsätze aus anderen Materialien als Metall.
Einlegesohlen aus Metall bedecken den Fuß nicht vollständig, sind aber widerstandsfähiger gegen die Form, Größe, Schärfe oder Geometrie eines scharfen Gegenstandes oder die Gefahr, vor der sie schützen sollen.
Nichtmetallische Einlegesohlen sind flexibler, sie können den größten Teil des Fußes bedecken, aber ihre Durchstoßfestigkeit hängt mehr von der Form des Gegenstandes oder der Gefahr ab, vor der sie schützen sollen.
Schuhe mit durchtrittsicheren Einlegesohlen wurden mit standardisierten Kräften und Stiften (Stiftstumpf mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N) getestet. Mit einem reduzierten Durchmesser und einer erhöhten Belastung (dynamisch oder statisch) auf die Werkstücke ist das Risiko von Durchstichen viel höher.
Bevor Sie in Umgebungen arbeiten, in denen ein solches Risiko besteht, stellen Sie sicher, dass ausreichende Schutzmaßnahmen getroffen werden und dass Schuhe und zusätzliche Präventionsmaßnahmen ausreichend sind.
Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie an Gefahren arbeiten.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Gesundheits- und Sicherheitsexperten, den Hersteller oder seinen Bevollmächtigten, um eine Klärung zu erhalten.
Beseitigung
Entsorgen Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den im Verwendungsland geltenden Umweltvorschriften und -normen. Informationen über die Zusammensetzung des Produkts und dessen Verpackung erhalten Sie beim Hersteller.
Reparatur und Austausch.
Wenn das Schuhwerk beschädigt ist, bedeutet dies, dass es keine ausreichende Sicherheit mehr bieten kann. Um sicherzustellen, dass der Träger weiterhin auf einem unveränderten Niveau geschützt ist, muss das Produkt sofort durch ein defektfreies Produkt ersetzt werden. Schuhe, die mit einer Zehenschutzkappe ausgestattet sind, können bei einem Aufprall, Unfall oder Druck beschädigt werden. Aufgrund der Art dieses Schadens ist er möglicherweise nicht leicht zu erkennen. Beschädigte Schuhe, auch wenn sie kaum wahrnehmbar sind, sollten durch neue ersetzt werden.
Beschwerden
Die Bedingungen für Reklamationen über Waren und Dienstleistungen wurden in den geltenden gesetzlichen Bestimmungen des Landes des Kaufs und der Nutzung festgelegt.
Die Grundlage für die Ansprüche des Käufers gegen den Verkäufer kann die Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag zum Zeitpunkt ihrer Freigabe sein. In der Regel werden bei Schuhen die Eigenschaften nicht individuell bestimmt und es gilt als vertragsgemäß, wenn sie für den Zweck, für den die Art des Schuhwerks verwendet wird, geeignet sind. Im Falle der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag ist der Käufer berechtigt, Reparatur, Ersatz (wenn eine Reparatur nicht möglich ist) oder Rückgabe des Wertes der Ware bis zu 100% zu verlangen - gleichzeitig legt der Hersteller fest, dass die Höhe der Entschädigung vom Grad der Abnutzung der Ware abhängt.
Wenn Sie einen Defekt feststellen, sollten Sie diesen sofort melden, da die Verwendung des Produkts, obwohl Sie den Defekt bemerken, dazu führen kann, dass er sich verschlimmert und die Garantie erlischt. Jede Beschwerde unterliegt einer individuellen Prüfung.
Die Gewährleistung wird für ein Jahr gewährt und gilt nur für Herstellungsfehler.
Nicht beanstandet werden können:
- Schuhe, die entgegen der Gebrauchs- und Wartungsanleitung von Schuhen verwendet werden
- Schuhe mit mechanischen Beschädigungen, die während des Gebrauchs verursacht wurden
- natürlicher Verschleiß von Schuhen
- Verfärbung der Auskleidungen
- der ästhetische Aspekt von Schuhen, wenn er die Erhaltung der in den Normen festgelegten Eigenschaften nicht beeinträchtigt
- Sohlenschäden, die durch die Verwendung von Schuhen auf einer scharfen oder heißen Oberfläche entstehen
- Schuhe, die sowohl dem Benutzer als auch den Bedingungen, unter denen sie verwendet werden, nicht angemessen angepasst sind.
Der Hersteller oder Bevollmächtigte hat keinen Einfluss auf die individuellen Eigenschaften der Füße des Benutzers und die Bedingungen der Umgebung, in der das Schuhwerk verwendet wird.
Voraussetzung für die Prüfung der Beschwerde ist die Bereitstellung von sauberem und trockenem Schuhwerk
Dieses Handbuch kann mehrfach vervielfältigt werden, damit es von jedem Benutzer des Produkts gelesen werden kann. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Hersteller, Händler oder Gesundheits- und Sicherheitsspezialisten, um diese zu klären.
Bitte beachten Sie, dass gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden müssen, wenn die Art der PSA oder ihre Größe dies verhindert. Wenn es eine Situation gibt, in der die Markierungen auf dem Produkt nicht lesbar sind, ist die in diesem Handbuch enthaltene Beschreibung der Kennzeichnung verbindlich.
Symbolbezeichnung:

Kategorie	Zusätzliche Anforderungen
SB	Grundlegende Sicherheitsanforderungen (z. B. Zehenschutz: Quetschfestigkeit der Zehenschutzkappe 15kN und 200J Stöße)
S1	wie SB, plus: geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Energieabsorption im Fersenbereich
S2	wie S1, plus: Beständigkeit des Obermaterials gegen Eindringen und Absorption von Wasser*
S3	wie S2, plus: Durchstoßfestigkeit je nach verwendeter Einlage*

* Das Eindringen und Absorbieren von Wasser durch das Obermaterial (z. B. WRU, S2, S3) gilt nur für die Obermaterialien und garantiert nicht die vollständige Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhwerks.
Es ist möglich, einen zusätzlichen Schutz zu bieten, der auf dem Produkt wie folgt gekennzeichnet ist:

Symbol	Eigenschaften von Schuhen
P	Sohlendurchstoßfestigkeit mit einer Kraft von 1100 N, mit einem 4,5 mm konischen Nagel, Einlegesohle Metall
C	teilleitfähiges Schuhwerk (maximaler Widerstand 100 kΩ)
A	antistatische Schuhe (Widerstandsbereich von 100 kΩ bis 1000 MΩ)
HI	Wärmeisolierung der Sohle 30 min lang bei 150° getestet
CI	Kälteisolierte Sohle (Tests wurden 30 Minuten lang bei -17°C durchgeführt)
E	Energieaufnahme im Fersenbereich (20 Joule)
ESD	elektrischer Widerstand von Schuhen zwischen 0,75 MΩ - 35 MΩ
WR	alle wasserabweisenden Schuhe
WRU	Wasserdichtes Obermaterial*
M	Schutz des Mittelfußknochens
AN	Knöchelschutz
CR	Schnittfestes Obermaterial
SRA	rutschfeste Schuhe auf einem keramischen Untergrund, der mit Natriumlaurylsulfat (NaLs)-Lösung beschichtet ist**
SRB	rutschfestes Schuhwerk auf einer mit Glycerin beschichteten Stahlunterlage**
SRC	rutschhemmendes Schuhwerk auf beiden Untergründen: SRA und SRB**
HRO	Sohlen beständig gegen Kontakt mit heißem Boden bis zu 300° (+/- 5°)
FO	dieselbeständige Sohlen
LG	Leiter-Griffsohlen

Wenn das Schuhwerk nicht auf seine Anforderungen an die Rutschhemmung geprüft ist, wird es mit dem Symbol „Ø" gekennzeichnet.
* Das Eindringen und Absorbieren von Wasser durch das Obermaterial (z. B. WRU, S2, S3) gilt nur für die Obermaterialien und garantiert nicht die vollständige Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhwerks.
**Hinweis: In einigen Umgebungen kann es immer noch zu Schlupf kommen.
Die Kennzeichnung von Schuhen bedeutet, dass die Schuhe der Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen und den europäischen Normen entsprechen:
1. Eingetragene Marke und Handelsname und Anschrift des Herstellers 2. Modellbezeichnung durch Hersteller oder Bevollmächtigten 3. CE-Zeichen, Herstellungsdatum 4. Größenbezeichnung 5. Chargennummer 6. Nummer der Europäischen Norm
Die Chargennummer und das Herstellungsdatum finden Sie auf dem Produkt und der Verpackung.

UA Інструкції та інформація про те, як користуватися взуттям COBALT S1 (відповідно до Регламенту про засоби індивідуального захисту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 20345:2011).
Виробник: „PROCERA" Sp. z o.o., вулиця Wały Dwernickiego, 123, 42-202 Ченстохова, ПОЛЬЩА
Назва та адреса повідомленого органу: INTERTEK Italia S.p.A, Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano (MI), ITALY (2575)
Це захисне взуття належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламенті (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту та Ради, і відповідає керівним принципам цього регулювання: нешкідливість, комфорт, довговічність. Він також відповідає вимогам європейського стандарту EN ISO 20345:2011. Виріб віднесено до II категорії засобів індивідуального захисту.
Однак завжди слід пам'ятати, що жодні ЗІЗ не можуть забезпечити повний захист, і завжди слід дотримуватися обережності при проведенні діяльності, пов'язаної з ризиками.
Матеріал. Взуття виготовлене з синтетичних та натуральних матеріалів, які відповідають відповідним розділам EN ISO 20345:2011 за експлуатаційними характеристиками та якістю.
Доступний розмірний ряд: 39-47
Продукція: Спецвзуття відповідно до категорії, що міститься в назві і на виробі – їх докладні характеристики доступні у виробника і на сайті www.procera.pl
Зауваження!
Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням і зберігайте її протягом усього терміну служби виробу.
Доля.
Виріб розроблений таким чином, щоб мінімізувати ризик травм, які користувач може отримати під час виконання робіт. Він повинен використовуватися в поєднанні з безпечним робочим середовищем і не повністю запобігає травмам у разі нещасного випадку, що перевищує межі випробувань, встановлені в EN ISO 20345:2011. Взуття призначене для використання в умовах, де існують небезпеки, описані у вищезазначених стандартах, яким вони відповідають. У випробуваннях, проведених відповідно до умов, що містяться в стандартах, перевірявся і підтверджувався рівень захисту. Слід зазначити, що умови випробувань були адаптовані до стандартів і не обов'язково відображають умови, що знаходяться на робочому місці. Категорія і рівень захисту відповідають маркуванню на виробі.
Відмова від відповідальності/Обмеження/Винятки.
Використовуйте взуття тільки за призначенням. Вони не повинні використовуватися не за призначенням, вони не повинні використовуватися в умовах високого ризику, у тому числі там, де захисні заходи категорії II є недостатніми. Виріб не призначений для контакту з вогнем. Взуття не можна модифікувати! Виняток становлять ортопедичні адаптації відповідно до Додатку A EN ISO 20345:2011. Тільки нове, непошкоджене та невідремонтоване взуття відповідає рівням продуктивності, зазначеним на маркуванні. Взуття виготовляється з матеріалів, які не повинні негативно впливати на здоров'я або гігієну, якщо у власника немає алергії на будь-який з їх інгредієнтів. Використання взуття без спеціального маркування, в умовах екстремально високих/низьких температур, може негативно вплинути на його довговічність та сферу захисту. Кожне з речовин, що міститься в продукті, може бути алергеном. Людям, які відрізняються особливою чутливістю або алергією, перед застосуванням рекомендується проконсультуватися з лікарем. Виробник не несе відповідальності за будь-які алергічні реакції користувача. Важливий! Взуття з текстильним верхом менш стійке до стирання. У разі використання захисного взуття, яка буде використовуватися, наприклад, в положенні стоячи на колінах і в інших положеннях, в яких кінчики і верх взуття піддаються підвищеному тертю і т.д. У цих зонах рекомендується використовувати взуття з посиленнями.
Використання.
Користувач несе відповідальність і зобов'язаний перевіряти та визначати перед кожним використанням та під час експлуатації, що стан взуття є повним та вільним від пошкоджень, які можуть негативно вплинути на захисні функції (наприклад, тріщини, отвори, пошкоджені шви тощо), і що всі ці функції гарантовані. При виявленні будь-яких відхилень виріб необхідно відновити до належного стану перед використанням або замінити на виріб без дефектів. Переконайтеся, що виріб підходить і підходить для передбачуваної діяльності та робочого середовища. Щоб переконатися, що взуття забезпечує захист у певному робочому середовищі, і оцінити, які додаткові ЗІЗ слід використовувати з взуттям, завжди важливо спочатку провести оцінку ризиків у цьому середовищі. При використанні з іншим захисним одягом важливо забезпечити гарантію суміщених захисних функцій. Взуття, яке відповідає стандарту EN ISO 20345:2011, захищає пальці ніг власника від ризику травмування предметами, що падають на них. Забезпечується захист становить 200Дж. Захист від тиску 15000 Н. Жодні ЗІЗ не можуть гарантувати повний захист від небезпек, тому роботи повинні виконуватися з обережністю. Поточні інструкції та декларації відповідності доступні у виробника та на веб-сайті b2b.procera.pl
Посадка та керованість.
Перед першим використанням, будь ласка, виберіть правильний розмір. Розмірний ряд наведено вище. Занадто маленьке/занадто велике взуття буде обмежувати рухи, тому не буде забезпечено належний рівень захисту. Для надягання взуття слід використовувати ріжок для взуття. Одягнувши взуття, відрегулюйте її належним чином, зав'язавши шнурки / застебнувши застібки. Завжди перед тим, як знімати взуття, розв'яжіть та розстібайте всі застібки/шнурки, щоб вільно зняти ногу. Система Spin-On (застосовується ТІЛЬКИ до взуття, оснащеного системою шнурівки взуття „Spin-on"):
- Витягніть рухому частину ручки, щоб послабити волосінь
- поставити ногу всередину
- Натисніть на ручку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб нога правильно і міцно засіла у взутті
- Щоб зняти його, знову витягніть рухому частину ручки, щоб послабити волосінь.
Не знімайте взуття, спираючись кінчиком взуття однієї ноги на п'яту взуття іншої ноги, оскільки це призводить до розриву шкіри та тертя в п'ятковій частині, що призводить до пошкодження виробу. Взуття підбирається і підганяється правильно, коли стопа міцно вбудована у взуття і не перетискає.
Упаковки.
Взуття має бути в оригінальній, добре захищеній картонній коробці. Особливу увагу приділіть упаковці, щоб вони не піддавалися пошкоджень, бруду або намокання під час транспортування.
Очистка та обслуговування
Для захисту взуття від шкідливого впливу води, снігу, пилу, температури, стирання і солі (особливо в зимовий період) необхідно консервувати взуття перед першим використанням і при кожному чищенні взуття. Щоб взуття носилося протягом тривалого часу, важливо, щоб взуття регулярно чистилося та обслуговувалося якісними засобами, призначеними для типу матеріалу. Не використовуйте корозійні засоби для чищення. Уникайте замочування взуття. Якщо взуття було вологим, після використання його слід залишити сушитися в прохолодному, сухому та добре провітрюваному місці подалі від джерел тепла, оскільки інший спосіб сушіння може призвести до псування верхнього матеріалу. Сушка може відбуватися тільки при кімнатній температурі після використання взуттєвих дерев або заповнення взуття м'яким папером. Забороняється сушити взуття сушарками, розміщувати її біля обігрівача або подібного пристрою (це може призвести до деформації форми, зміни кольору та пошкодження взуття) Намокання взуття впливає на його естетичні та функціональні властивості (зміна кольору, деформація форми).
Як чистити: очистіть злегка вологою ганчіркою і залиште висихати. Потім нанесіть на взуття невелику кількість якісного засобу, призначеного для типу матеріалу, і, якщо природа використовуваного матеріалу це передбачає, відполіруйте його м'якою щіткою або бавовняною тканиною. Не використовуйте непрозорі і самоглянцеві пасти. Не варто наносити занадто товстий шар крему або пасти. Не наносьте новий шар пасти поверх старого. Купуючи засіб для догляду за взуттям, ознайомтеся з інформацією, наданою виробником виробу щодо його використання та використання за призначенням. Відсутність регулярного догляду за взуттям впливає на її знижену стійкість до намокання та інших погодних умов, що може призвести до її пошкодження. Взуття, яке не обслуговувалося відповідно до інструкцій або має ознаки природного зносу, не підлягає претензіям щодо якості.
Магазин.
Взуття повинно зберігатися в сухому і провітрюваному місці, в оригінальній картонній упаковці, в приміщеннях з температурою 5 – 24'C і вологістю 50% – 70%. Виріб не можна піддавати впливу екстремальних погодних умов. Занадто висока/низька температура, занадто висока вологість або інтенсивне світло можуть негативно вплинути на якість і зручність використання продукту. Також вони повинні бути захищені від бруду, механічних пошкоджень і хімічних речовин. Упаковку також можна використовувати для зберігання взуття, коли вона не використовується. Чи не тисніть важкими предметами, не доводьте до вигинів або вигинів. Погані умови утримання можуть сприяти зниженню рівня захисту. Виробник не несе відповідальності за продукцію, яка потрапила в вищезазначені ситуації.
Устілка
Взуття поставляється зі знімною устілкою, а випробування проводилися з цією устілкою. Устілка може бути замінена лише на ту, яка була поставлена виробником взуття або устілок і відповідає властивостям EN ISO 20345:2011 у поєднанні з цим взуттям для забезпечення праці або техніки безпеки. Взуття, яке було забезпечено устілками, можна використовувати тільки з ними. Не використовуйте взуття без устілок. Якщо взуття поставлялося без устілок, то тести проводилися і без устілок.
Термін придатності
Визначити точний термін придатності не представляється можливим, так як на цей факт впливає безліч факторів, таких як інтенсивність використання, погодні умови або вплив навколишнього середовища. На термін придатності дуже впливає спосіб зберігання продукту - дивіться пункт вище. При зберіганні у відповідних умовах (температура та вологість) терміни придатності взуття зазвичай становлять: 5 років з дати виготовлення для взуття зі шкіри з гумовою підошвою, 3 роки з дати виготовлення для взуття з додаванням PU, якщо вони зберігаються в умовах, визначених виробником.
Протиковзкі властивості
Взуття пройшло випробування на стійкість до ковзання, відповідно до стандарту: EN ISO 20345:2011. У випробуваннях, проведених відповідно до умов, що містяться в стандартах, були перевірені і підтверджені протиковзкі властивості. Слід зазначити, що умови випробувань були адаптовані до стандартів і не обов'язково відображають умови, що знаходяться на робочому місці. Для того щоб оцінити придатність взуття до роботи, рекомендується провести попередні тести. Прослизання все ще може відбуватися в деяких робочих середовищах.
Антистатичні властивості
Антистатичне взуття слід використовувати, якщо необхідно мінімізувати накопичення електростатичних зарядів шляхом їх розсіювання, що дозволяє уникнути ризику займання іскри, наприклад, у випадку з легкозаймистими речовинами та парами, а також якщо ризик ураження електричним струмом від обладнання, що знаходиться під напругою, не може бути повністю виключений з робочого місця. Антистатичне взуття створює опір між стопою та землею, але може не забезпечити повного захисту. Антистатичне взуття не підходить для роботи з електроустановками, що перебувають під напругою. Слід також зазначити, що антистатичне взуття не може гарантувати належний захист від ураження електричним струмом, спричиненого електростатичним розрядом, оскільки воно лише створює опір між стопою та підлогою. Якщо ризик ураження електричним струмом, викликаного електростатичним розрядом, не був повністю усунутий, необхідно вжити додаткових заходів для запобігання цьому ризику. Такі заходи, а також додаткове тестування повинні бути рутинною частиною програми запобігання нещасним випадкам на виробництві. Антистатичне взуття не забезпечує захисту від ураження електричним струмом, спричиненого напругою змінного або постійного струму. Якщо існує ризик впливу будь-якої напруги змінного або постійного струму, використовуйте електроізоляційне взуття для захисту від серйозних травм. Електричний опір антистатичного взуття може значно змінюватися через згинання, забруднення або зволоження. Це взуття може не виконувати свою функцію за призначенням, якщо носити його у вологих умовах. Взуття класу I може вбирати вологу і почати проводити електрику, якщо носити його протягом тривалого часу в вологих і вологих умовах. Взуття II класу стійке до вологих і вологих умов, його слід використовувати, коли є ймовірність цих факторів. Якщо взуття носиться в умовах, коли матеріал підошви забруднюється, користувачі завжди повинні перевіряти антистатичні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. При використанні антистатичного взуття опір підкладки повинен бути таким, щоб він не погіршував захист, що забезпечується взуттям. Перед використанням важливо переконатися, що взуття, яке використовується в певному середовищі, здатне виконувати призначену функцію розсіювання електростатичних зарядів і забезпечувати певний захист протягом усього терміну служби. Тому рекомендується, щоб користувач виконав внутрішній тест електричного опору, який буде виконуватися через регулярні та часті проміжки часу. Рекомендується використовувати антистатичні шкарпетки разом із взуттям.
Стійкість до проколів (застосовується до вибраних моделей)
Взуття, яке відповідає цій умові, містить устілку, стійку до проколів. Існують різні варіанти вставок для проколів. Найбільш поширеними є металеві вставки і вставки, виготовлені з матеріалів, відмінних від металу.
Металеві устілки не закривають стопу повністю, але є більш стійкими до форми, розміру, гостроти або геометрії гострого предмета або небезпеки, від якої вони призначені для захисту.
Неметалеві устілки більш гнучкі, вони можуть закривати більшу частину стопи, але їх стійкість до проколів більшою мірою залежить від форми предмета або небезпеки, від якої вони повинні захищатися.
Взуття зі стійкими до проколів устілками пройшло випробування з використанням стандартизованих зусиль і штифтів (усічений штифт діаметром 4,5 мм і силою 1100 Н). При зменшеному діаметрі і підвищеному навантаженні (динамічному або статичному) на заготовки ризик виникнення проколів набагато вище.
Перш ніж працювати в середовищі, де існує такий ризик, переконайтеся, що вжито достатніх захисних заходів, а взуття та додаткових профілактичних заходів достатньо.
Завжди будьте обережні під час роботи на небезпечних ділянках.
Якщо у вас виникли сумніви, зверніться за роз'ясненнями до фахівця з охорони праці, виробника або його уповноваженого представника.
Розпорядженні
Утилізуйте виріб відповідно до екологічних норм і стандартів, що діють у країні використання. Інформацію про склад продукту та його упаковку можна отримати у виробника.
Ремонт та заміна.
Якщо взуття пошкоджене, це означає, що воно більше не може забезпечити належну безпеку. Щоб гарантувати, що власник продовжує залишатися захищеним на незмінному рівні, виріб необхідно негайно замінити на бездефектний. Взуття, оснащене підноском, може бути пошкоджене під час удару, аварії або тиску. Через характер цього пошкодження воно може бути нелегко помітним. Пошкоджене взуття, навіть малопомітним чином, слід замінити на нове.
Скарг
Умови подання скарг на товари та послуги викладені в чинних законодавчих нормах, що діють у країні купівлі та використання.
Підставою для претензій покупця до продавця може бути невідповідність товару договору на момент його випуску. Зазвичай, у випадку з взуттям, його властивості не визначаються індивідуально і він вважається таким, що відповідає договору, якщо він підходить для цілей, для яких використовується тип взуття. У разі невідповідності товару договору, покупець має право вимагати ремонту, заміни (якщо ремонт неможливий), або повернення вартості товару до 100% - при цьому виробник обумовлює, що розмір компенсації залежить від ступеня зносу товару.
Якщо ви виявили дефект, ви повинні негайно повідомити про це, оскільки використання продукту, незважаючи на те, що ви помітили дефект, може призвести до його погіршення та анулювання гарантії. Кожна скарга підлягає індивідуальній оцінці.
Гарантія надається на один рік і поширюється тільки на виробничі дефекти.
Скаргам не підлягають:
- взуття, що використовується всупереч інструкції з використання та догляду за взуттям
- взуття з механічними пошкодженнями, спричиненими під час використання
- природний знос взуття
- зміна кольору підкладок
- естетичний аспект взуття, якщо він не впливає на збереження властивостей, зазначених у стандартах
- пошкодження підошви, отримане в результаті використання взуття на гострій або гарячій поверхні
- взуття неправильно підігнане, як до користувача, так і до умов, в яких воно використовується.
Виробник або уповноважений представник не впливає на індивідуальні характеристики ніг користувача та умови середовища, в якому використовується взуття.
Умовою розгляду скарги є забезпечення чистим та сухим взуттям
Цей посібник можна відтворювати кілька разів, щоб будь-який користувач продукту міг його прочитати. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до виробника, дистриб'ютора або спеціаліста з охорони здоров'я та безпеки, щоб уточнити.
Зверніть увагу, що відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту та Ради, всі маркування не повинні бути на виробі, якщо характер ЗІЗ або їх розмір цього не дозволяє. Якщо виникла ситуація, коли маркування на виробі не розбірливе, то опис маркування, що міститься в цьому посібнику, є обов'язковим для виконання.
Позначення символів:
Стійкий до кислот
Стійкість до ковзання
Зона проти ковзання
Стійкий до масла
Амортизація
Стійкість до вуглеводнів

Категорія	Додаткові вимоги
СБ	Основні вимоги безпеки (наприклад, захист пальців ніг: стійкий до роздавлювання носок до удари 15 кН і 200 Дж)
S1	як у SB, плюс: закрита п'яткова зона, антистатичні властивості, поглинання енергії в області п'яти
S2	як S1, плюс: стійкість верхньої частини до проникнення та поглинання води*
S3	як у S2, плюс: стійкість до проколів відповідно до використовуваної вставки*

* Проникнення та поглинання води через верхню частину (наприклад, WRU, S2, S3) поширюється тільки на матеріали верху і не гарантує повну водонепроникність всього взуття.
Можливе забезпечення додаткового захисту, яка маркується на виробі наступним чином:

Символ	Властивості взуття
P	стійкість підошви до проколів силою 1100 Н, з використанням конічного цвяха 4,5 мм, устілки Метал
C	частково провідне взуття (максимальний опір 100 кОм)
A	антистатичне взуття (діапазон опору від 100 кОм до 1000 МОм)
HI	Теплоізоляція підошви випробувана при 150° протягом 30 хв
CI	підошва ізольована від холоду (тести проводяться при -17^{0} протягом 30 хвилин)
E	поглинання енергії в області п'яти (20 джоулів)
ESD	електричний опір взуття від 0,75 МОм до 35 МОм
WR	Все водонепроникне взуття
WRU	Водонепроникний верх*
M	захист плеснових кісток
AN	Захист гомілковостопного суглоба
CR	Стійка до порізів верхня частина
SRA	ковзаюче взуття на керамічній підкладці, покритій розчином лаурилсульфату натрію (NaLs)**
SRB	Стійке до ковзання взуття на сталевій основі з гліцериновим покриттям**
SRC	Взуття із захистом від ковзання на обох поверхнях: SRA та SRB**
HRO	підошви стійкі до контакту з гарячим ґрунтом до 300O (+/- 5O)
FO	стійка до дизельного палива підошва
LG	Підошви для драбинчастого зчеплення

Якщо взуття не перевірено на відповідність вимогам до опору ковзанню, воно маркується символом «Ø».
* Проникнення та поглинання води через верхню частину (наприклад, WRU, S2, S3) поширюється тільки на матеріали верху і не гарантує повну водонепроникність всього взуття.
**Примітка: Прослизання все ще може відбуватися в деяких середовищах.
Маркування взуття означає, що взуття відповідає Регламенту про засоби індивідуального захисту та європейським стандартам:
1. Зареєстрована торгова марка та торгова назва та адреса виробника 2. Позначення моделі виробником або уповноваженим представником 3. Маркування CE, дата виготовлення 4. Позначення розмірів 5. Партія No6. Європейський стандартний номер
Номер партії та дату виготовлення можна знайти на виробі та упаковці.